

# **falmec**

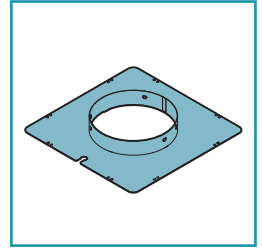
JUST COOKERHOODS



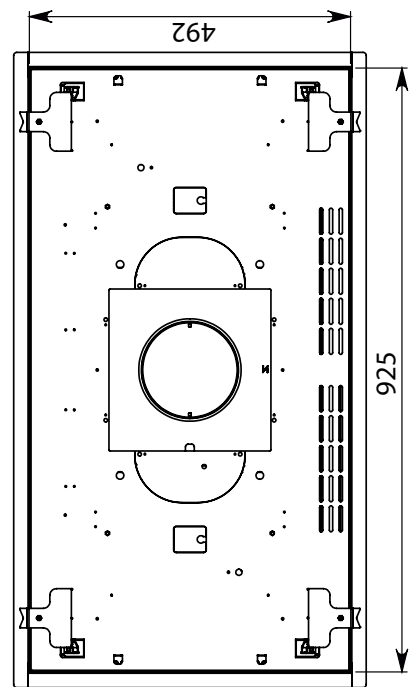
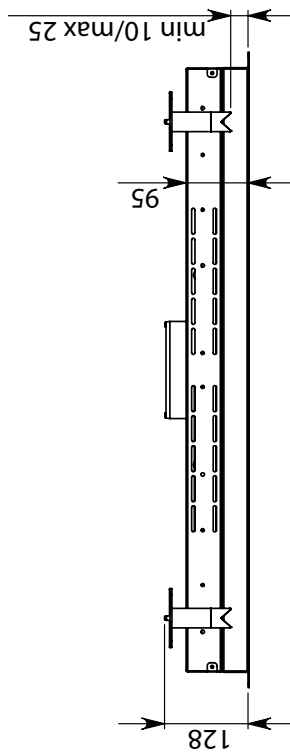
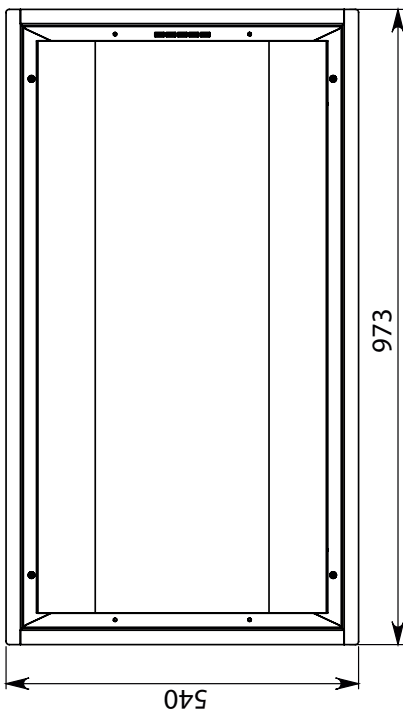
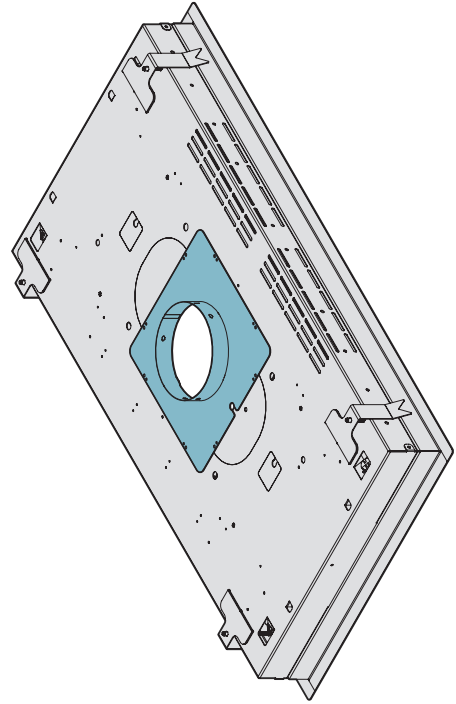
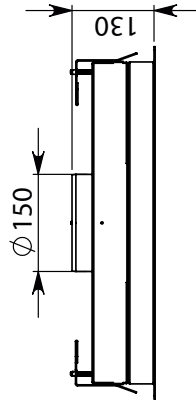
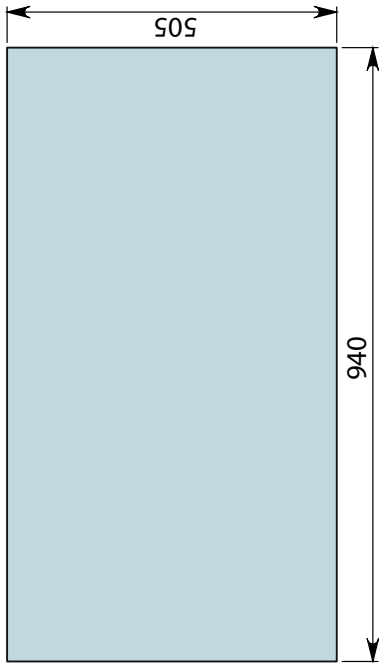
**nuvola 90**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**

# KÜLSŐ MOTOR CSATLAKOZÓ CSŐGALLÉR

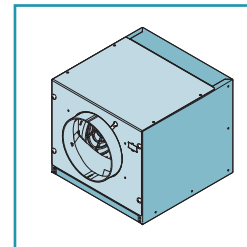


Nyílás mérete: 940 x 505

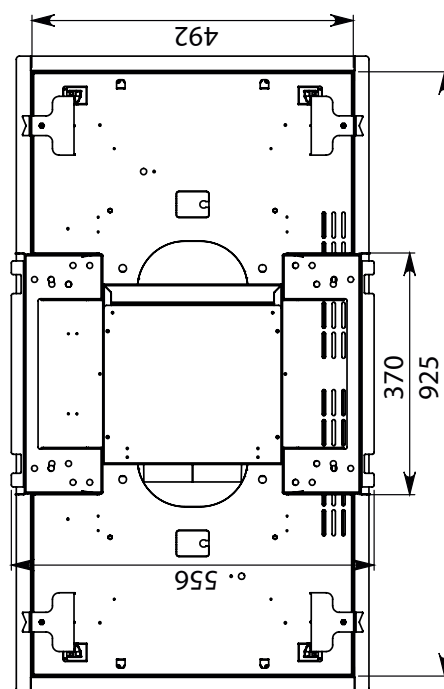
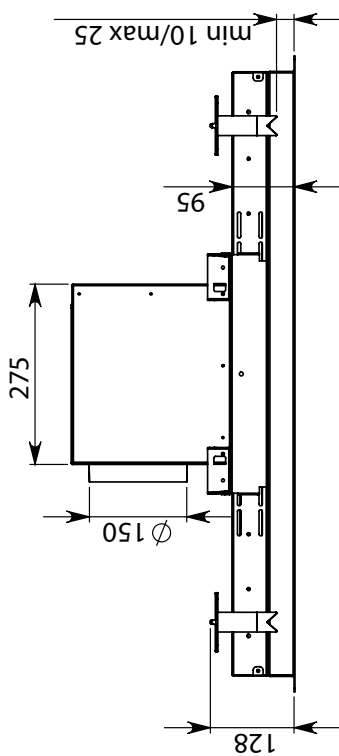
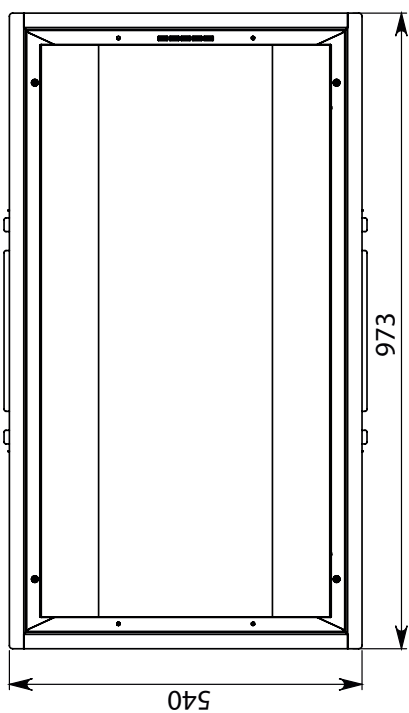
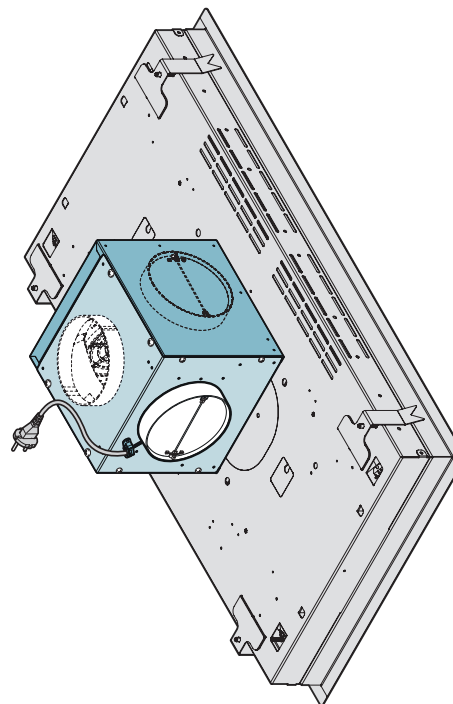
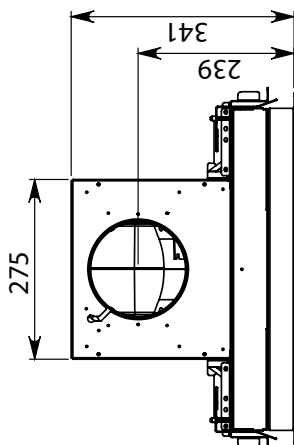
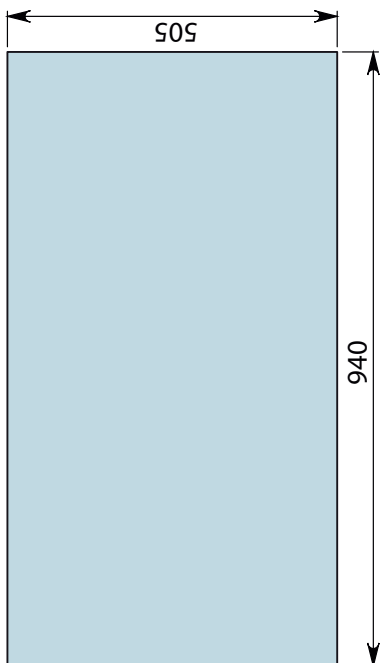


NUVOLA 90: 22 KG

MOTOR EGYSÉG A KÉSZÜLÉKHEZ RÖGZÍTVE

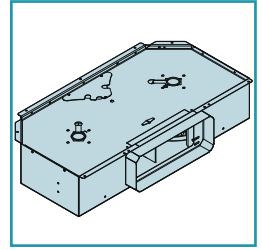


Nyílás mérete: 940 x 505

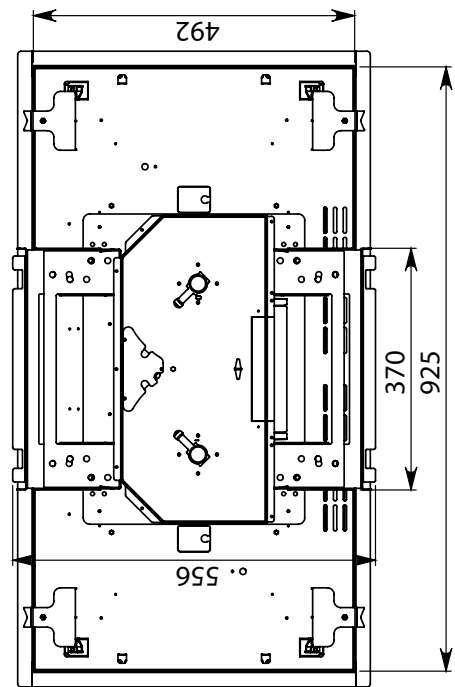
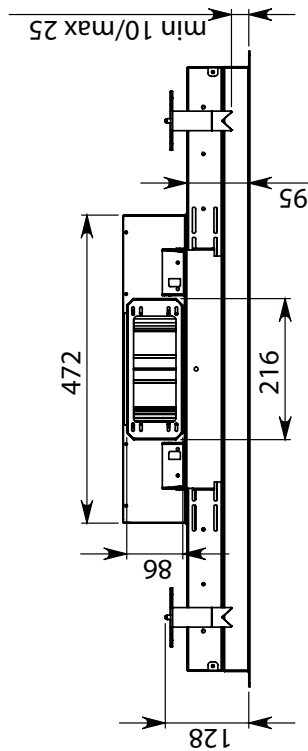
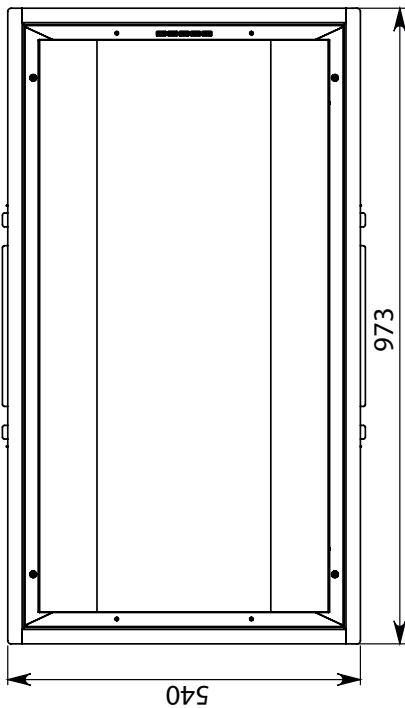
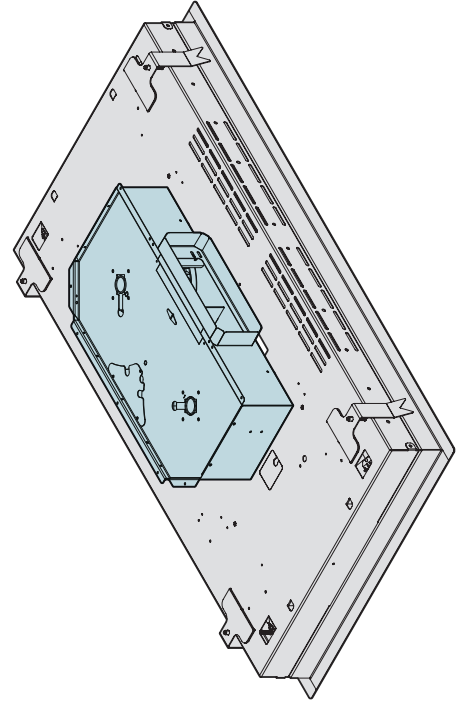
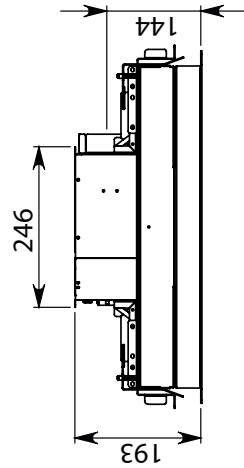
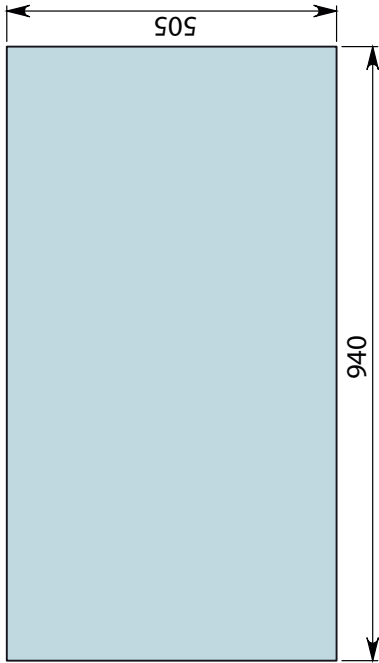


NUVOLA 90: 32 KG

KESKENYÍTETT (SLIM) MOTOR EGYSÉG A KÉSZÜLÉKHEZ RÖGZÍTVE



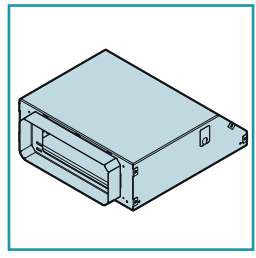
Nyílás mérete: 940 x 505



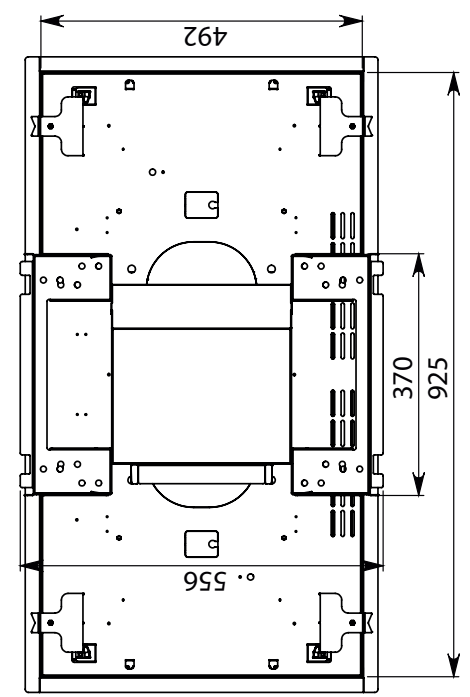
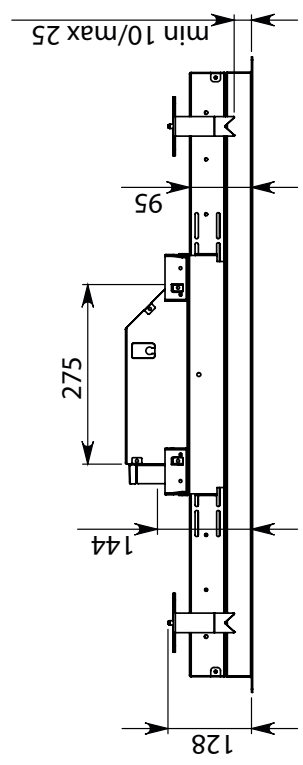
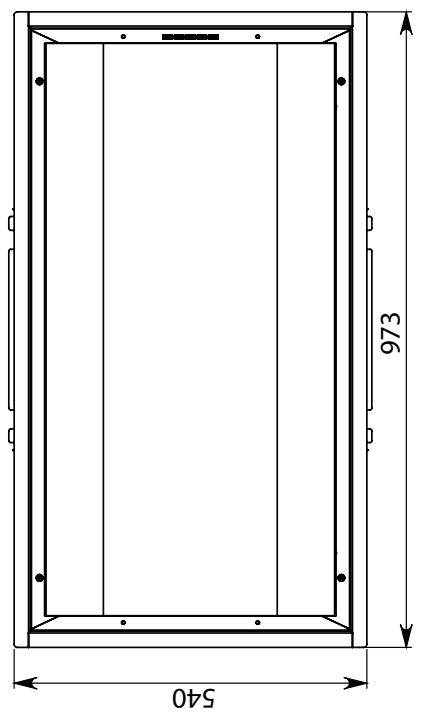
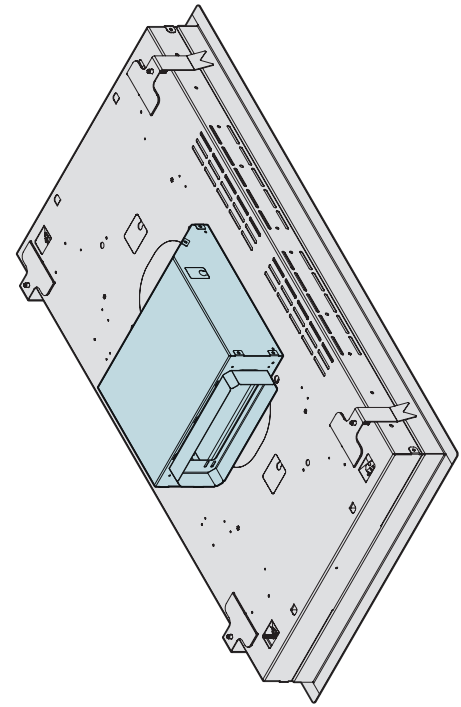
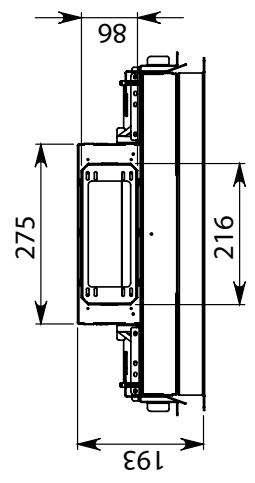
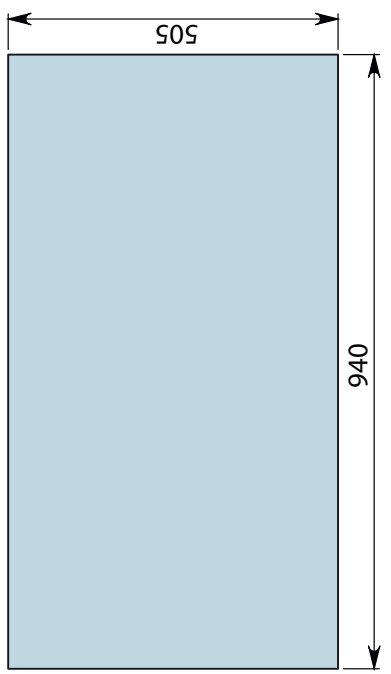
NUVOLA 90: 31 KG



KÜLSŐ MOTOR EGYSÉG TÉGLALAP CSŐHÖZ VALÓ TOVÁBBÍTÓ EGYSÉGGEL (OPCIONÁLIS)

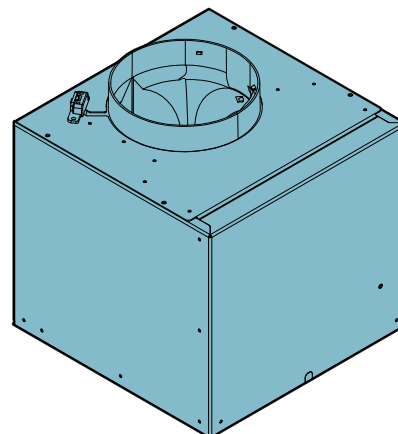
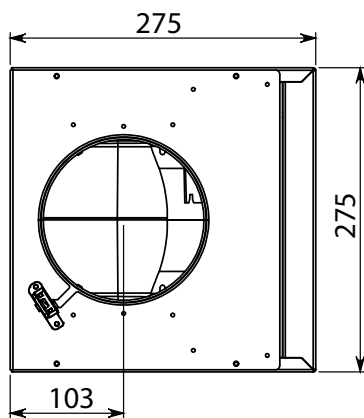
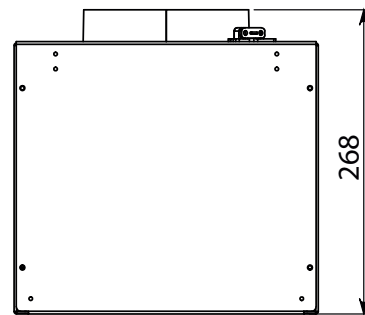
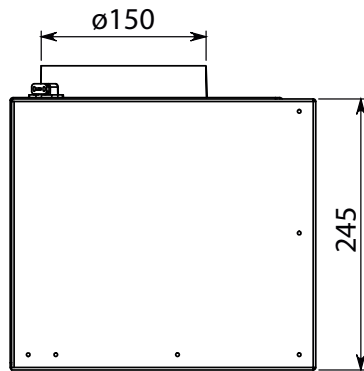
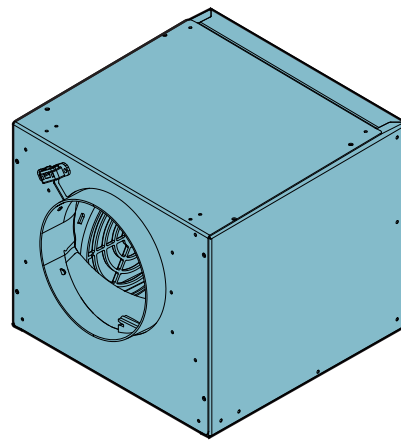
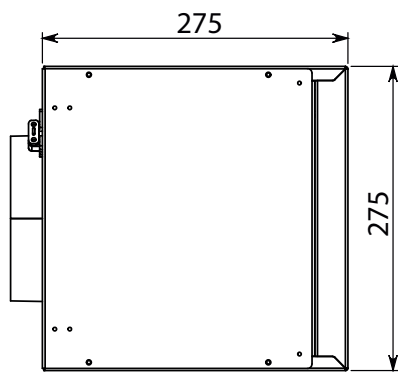
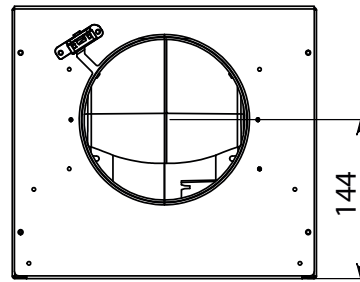
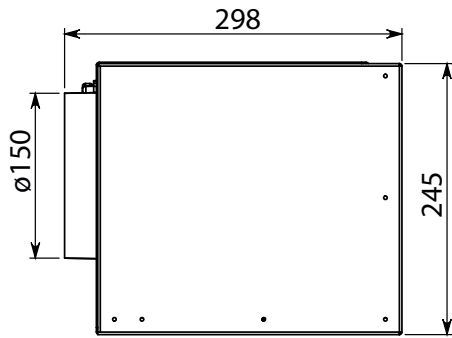


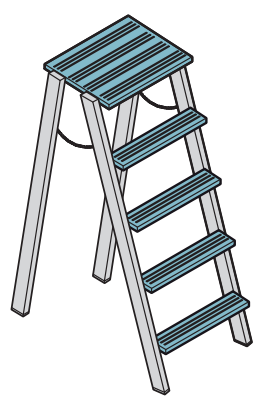
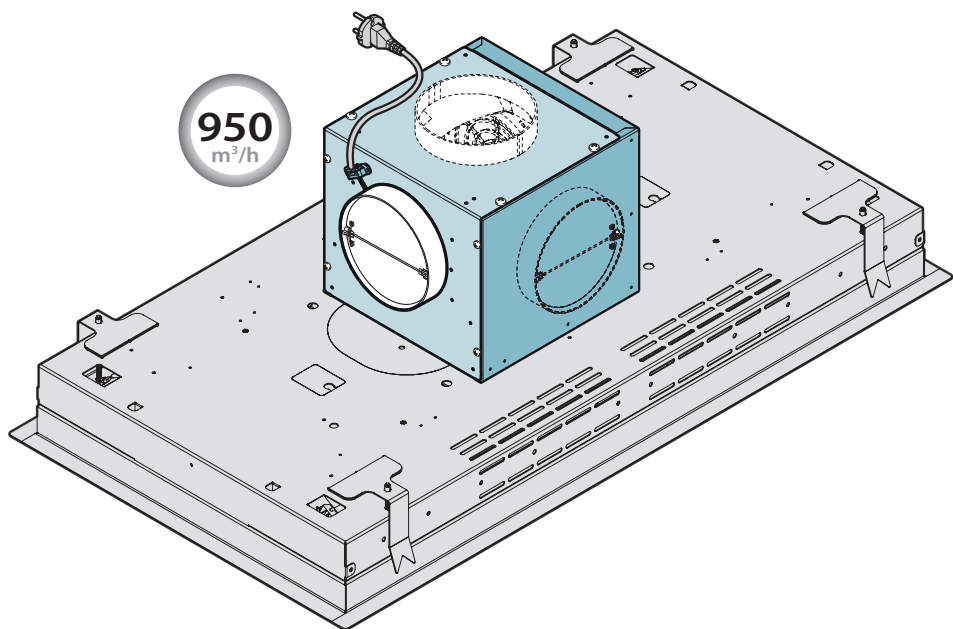
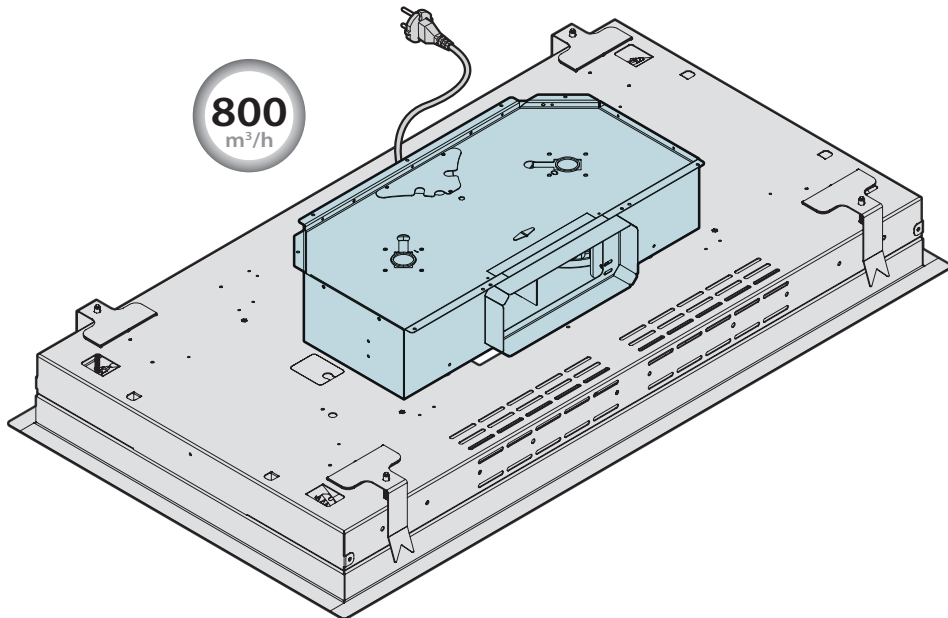
Nyílás mérete: 940 x 505



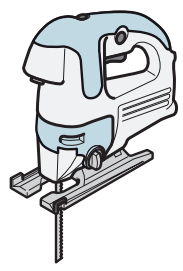
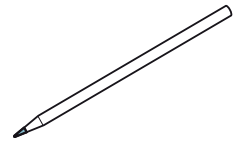
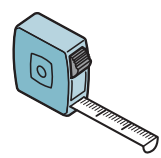
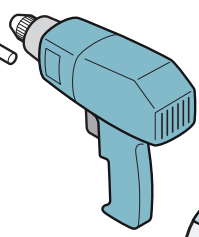
NUVOLA 90: 24 KG

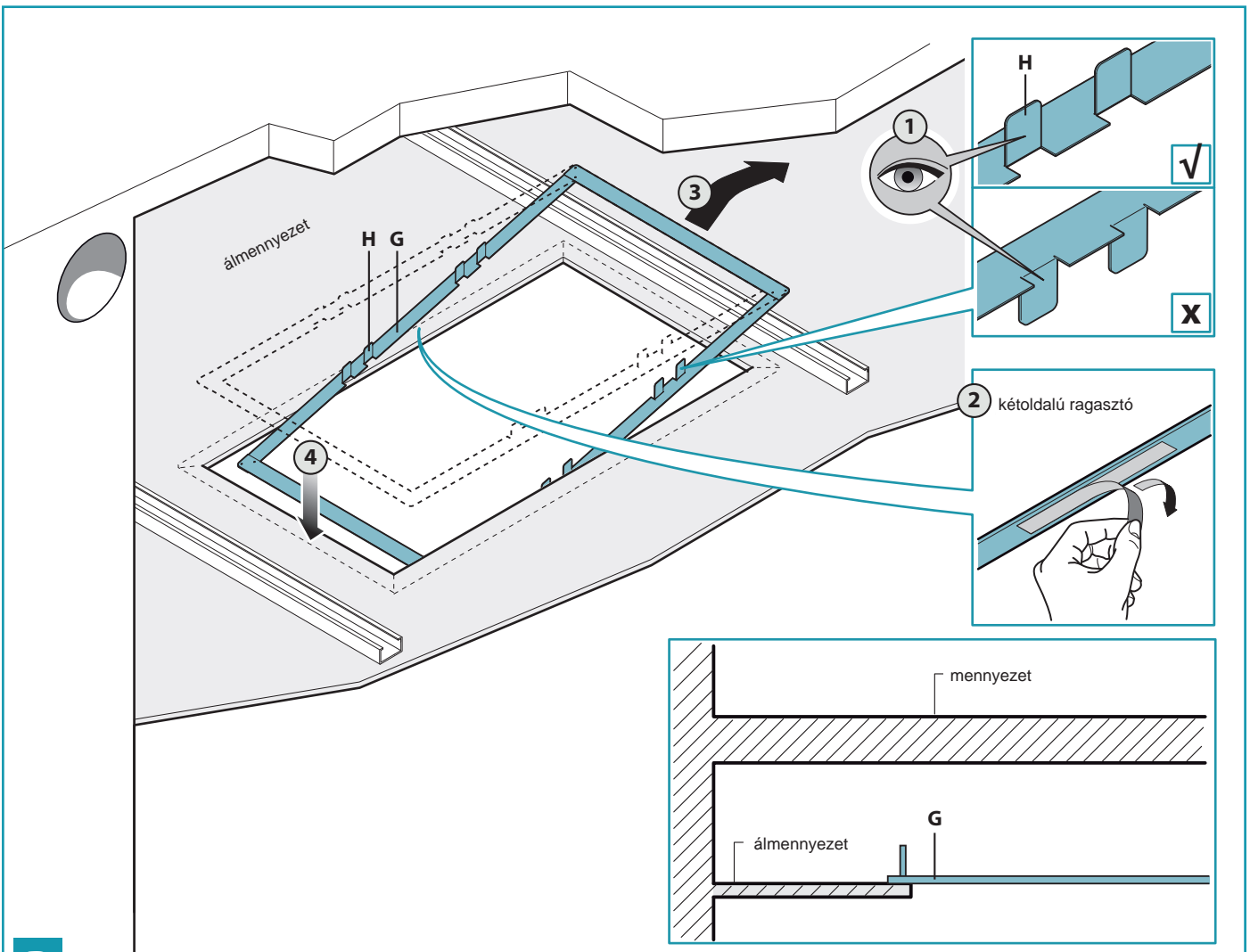
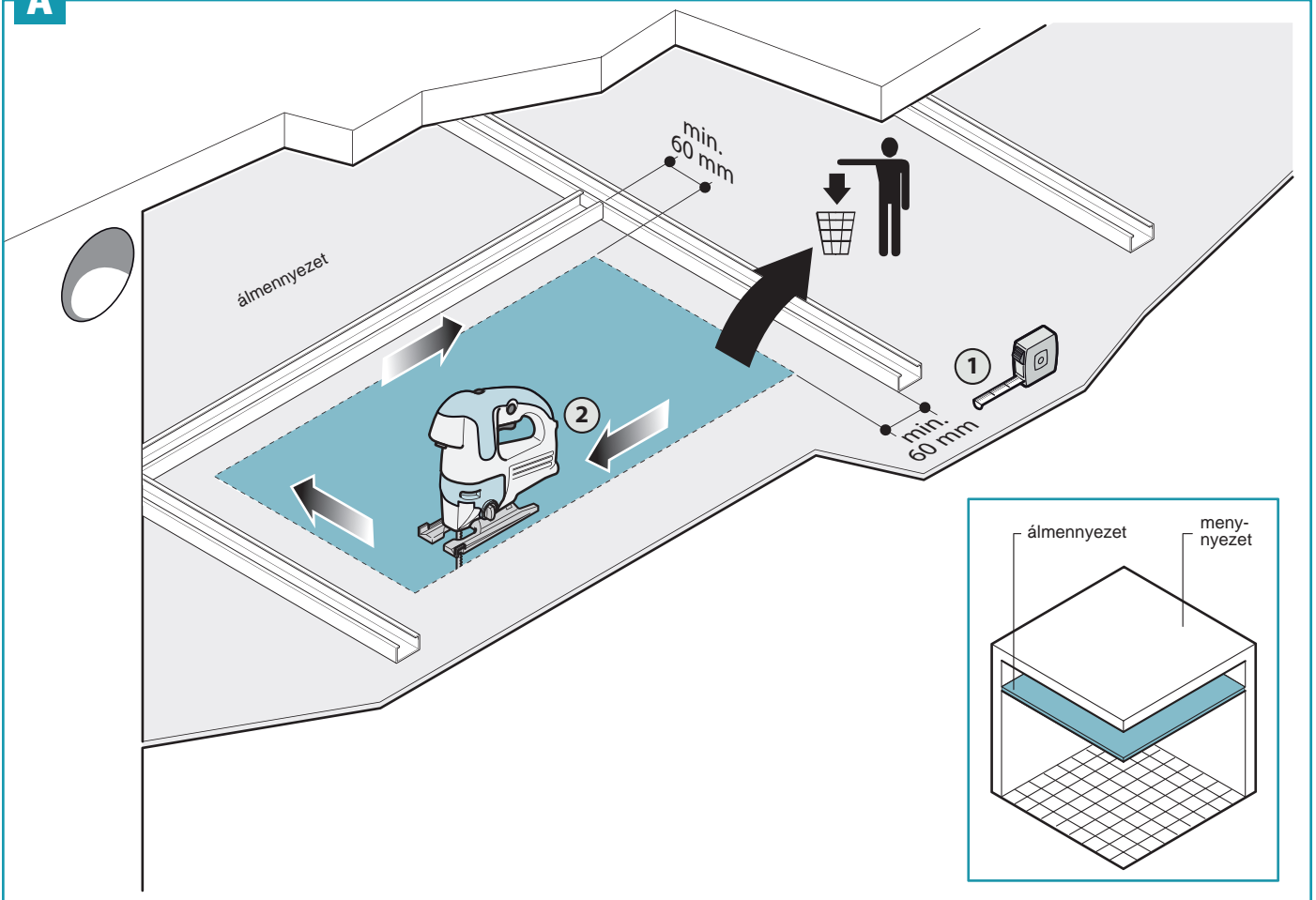
TETŐ ALATTI MOTORNAK AZ ELSZÍVÓ TELEPÍTÉSÉRE VONATOZÓ MŰSZAKI ADATAI





ø9 mm

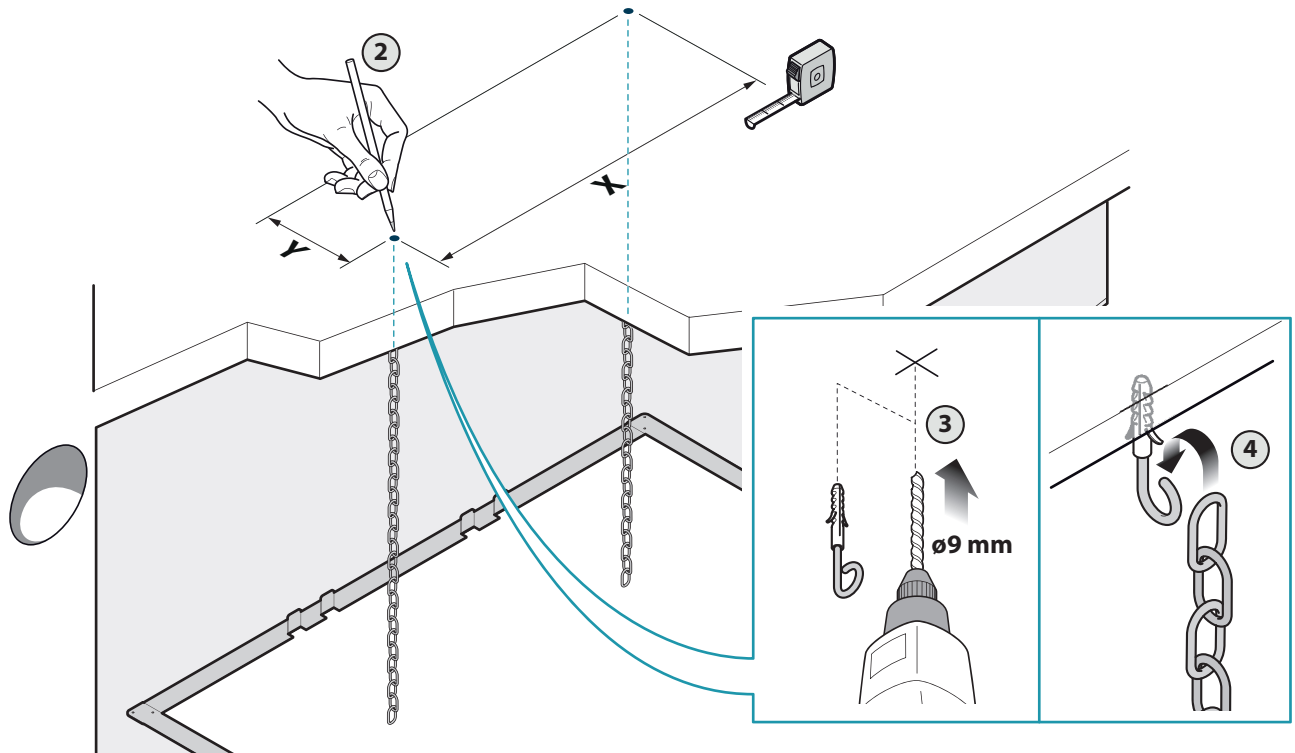
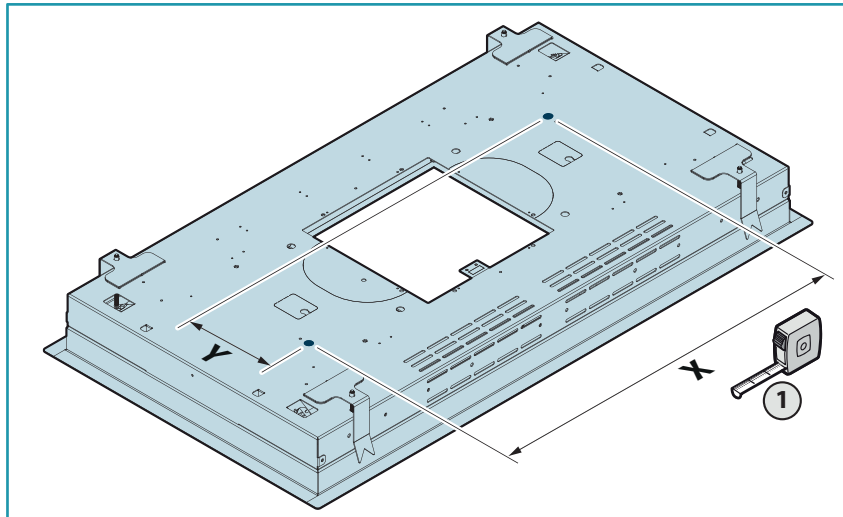


**A****B**

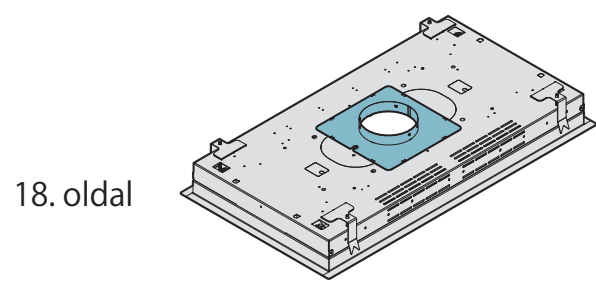
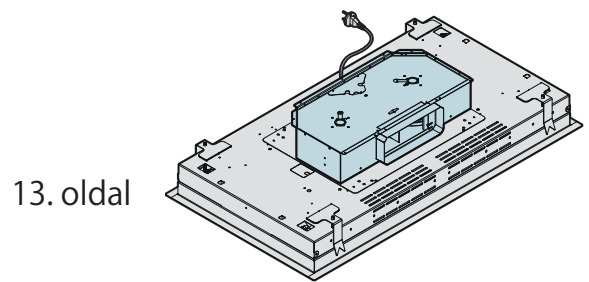
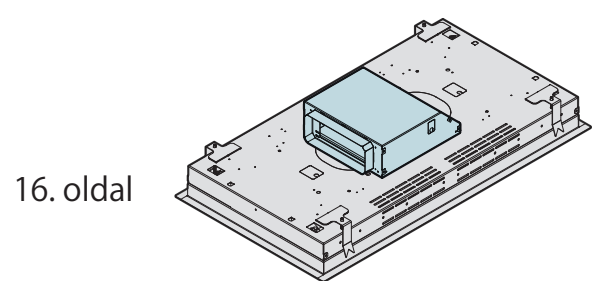
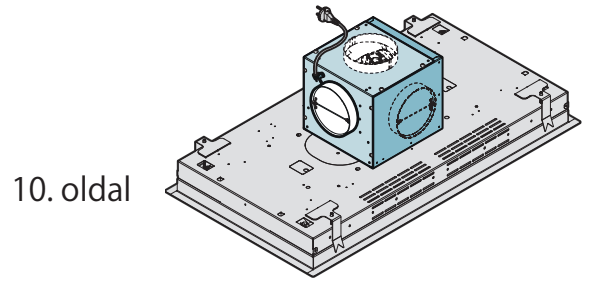




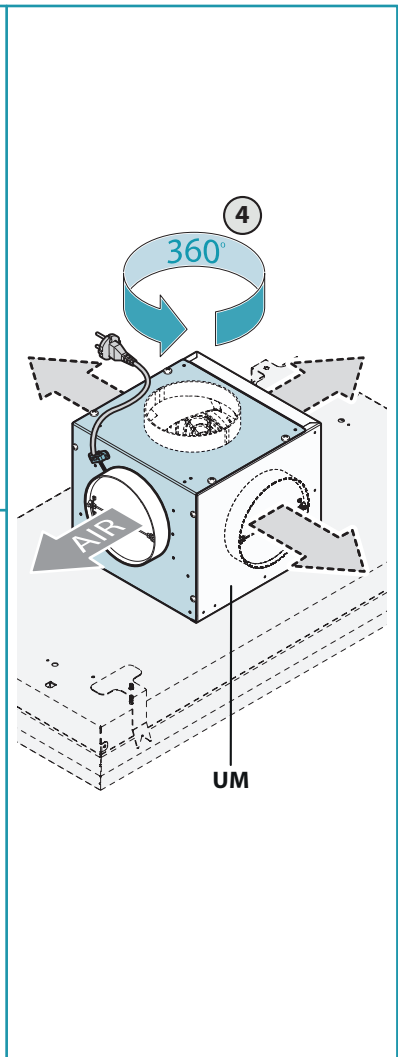
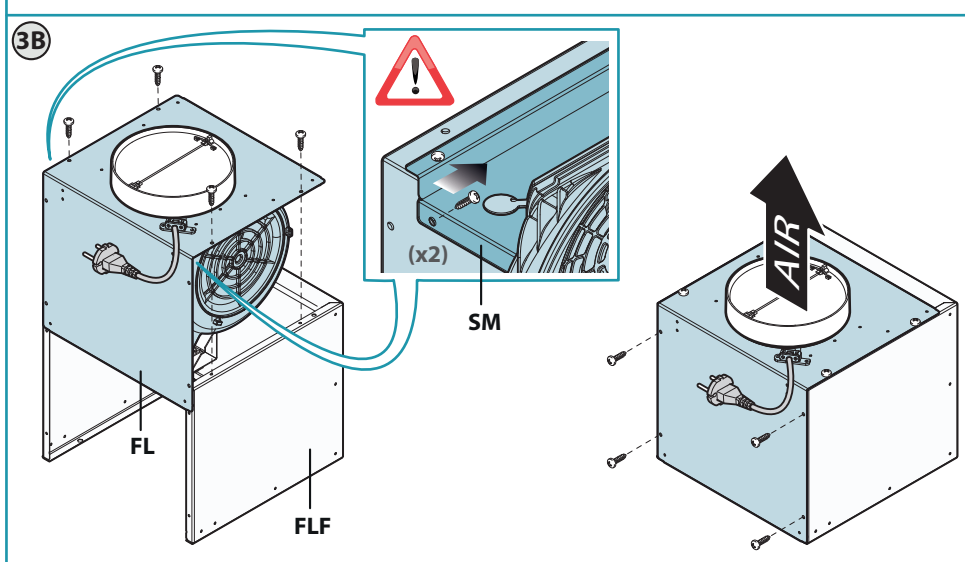
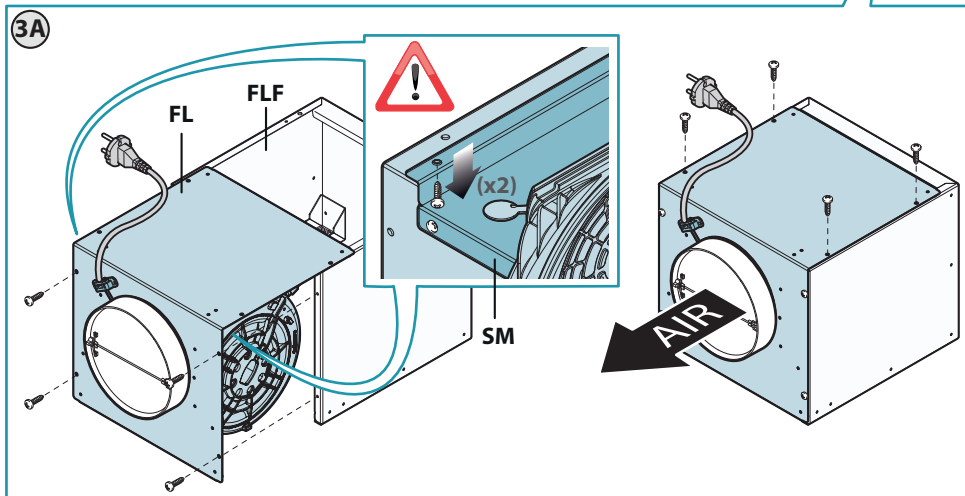
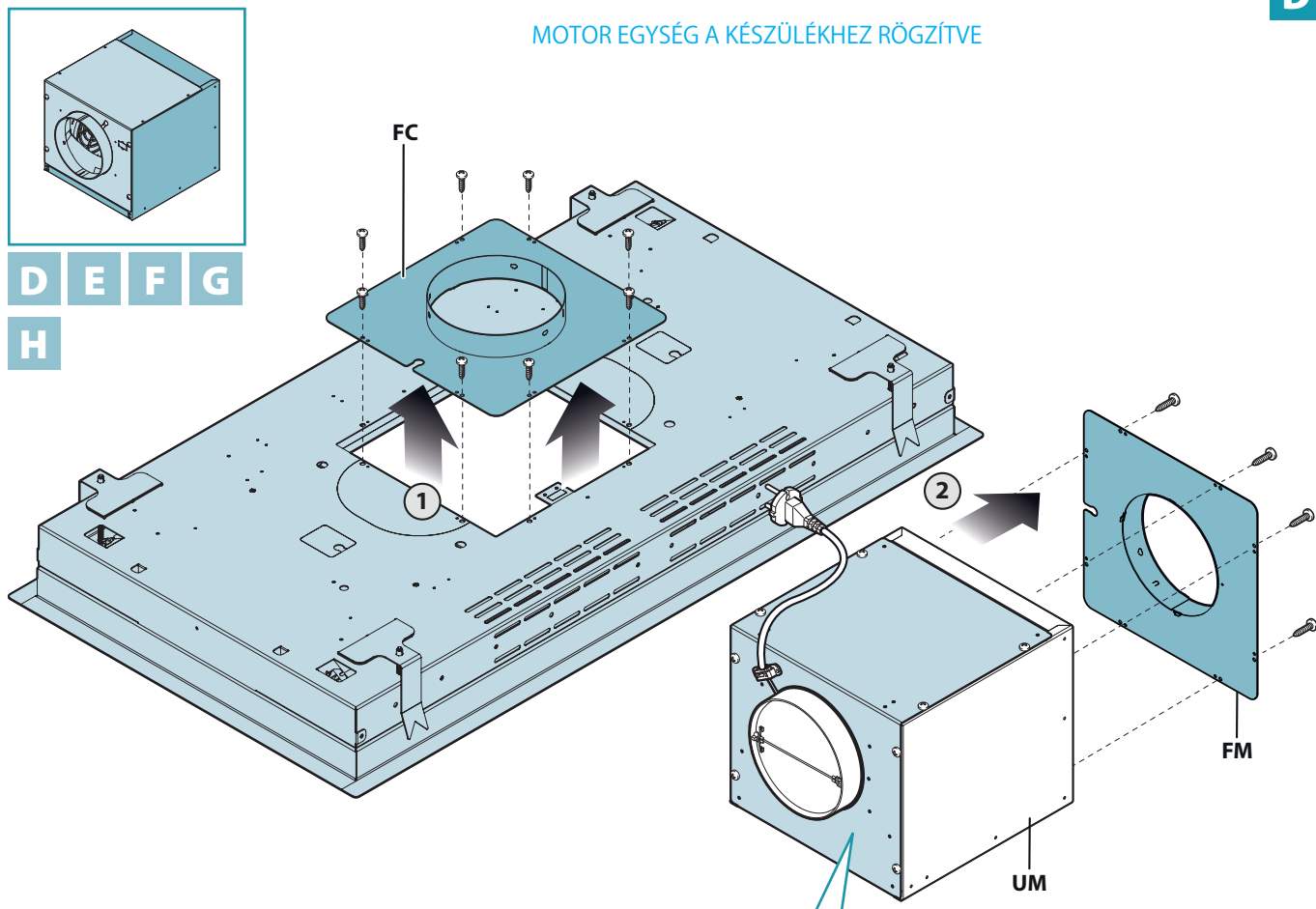
C



TELEPÍTÉSI MÓDOK

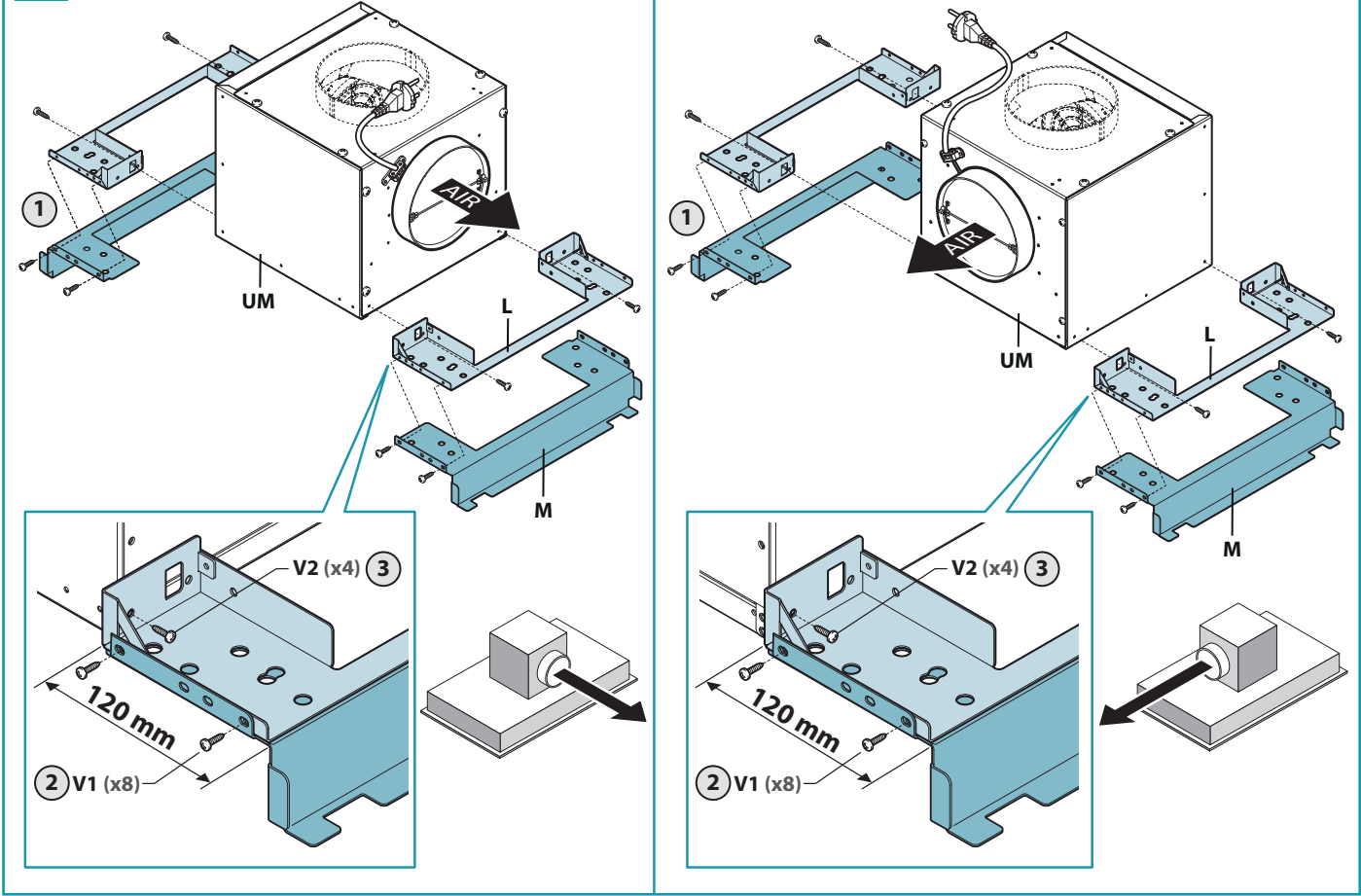


MOTOR EGYSÉG A KÉSZÜLÉKHEZ RÖGZÍTVE

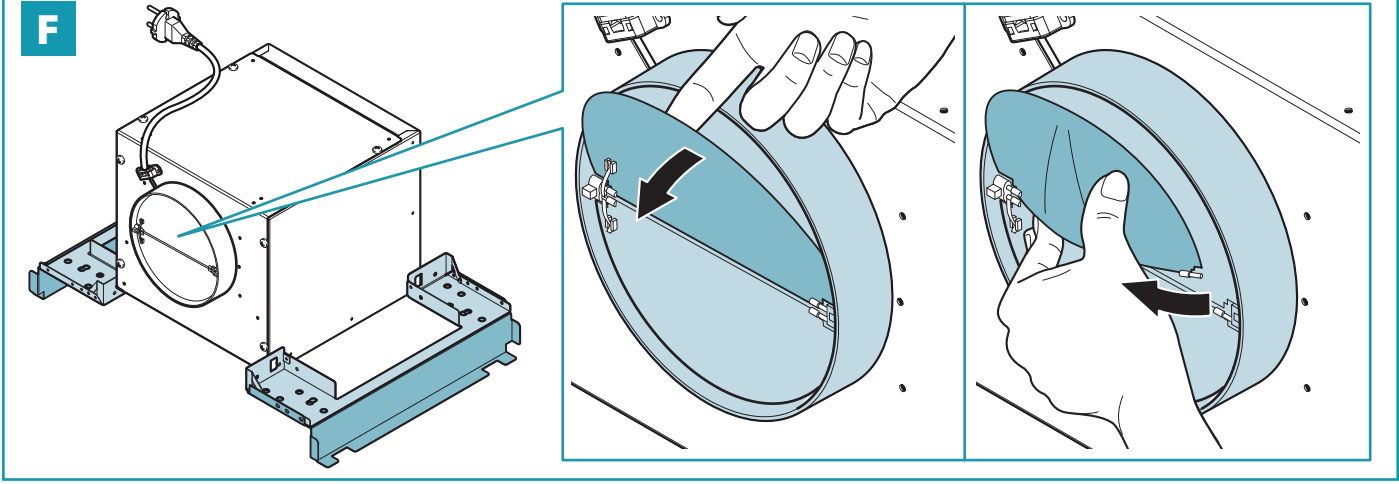




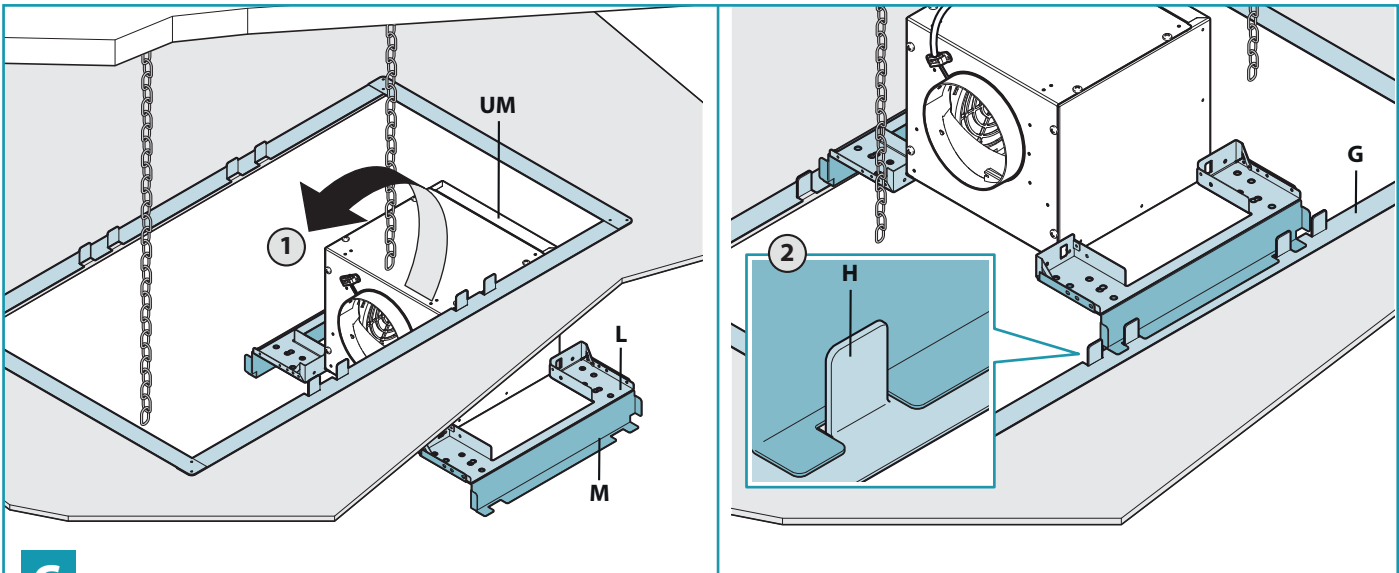
**E**



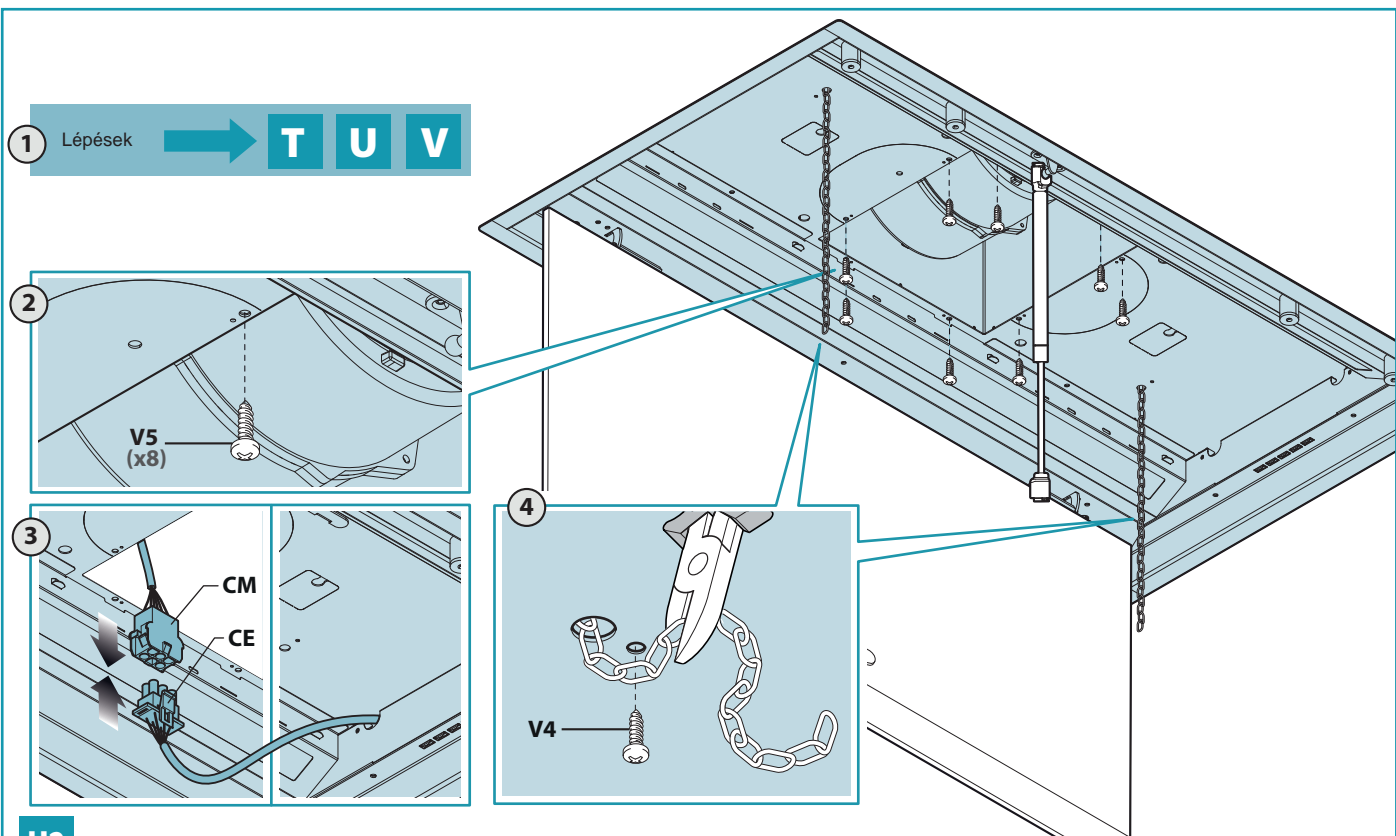
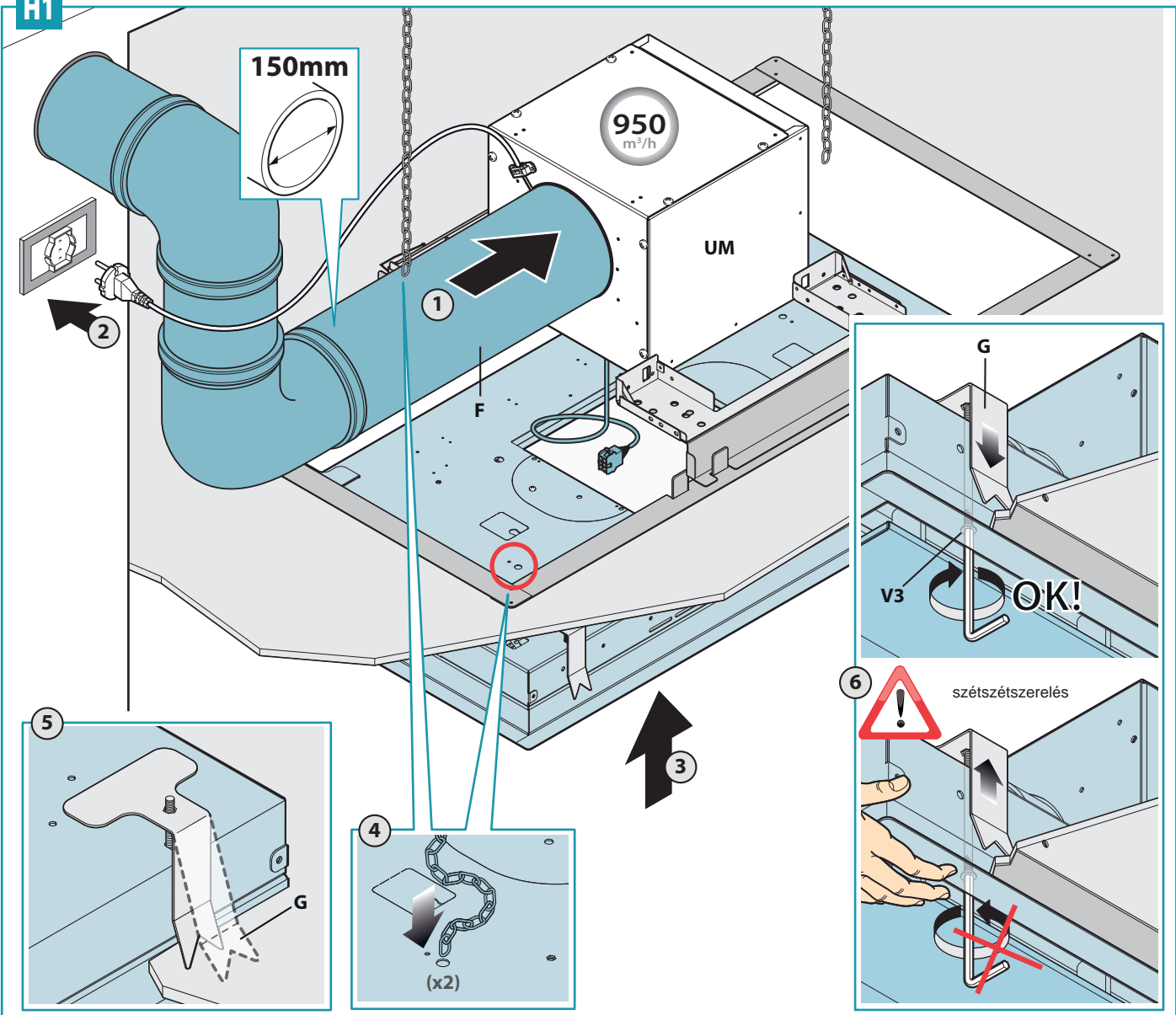
**F**



**G**



H1

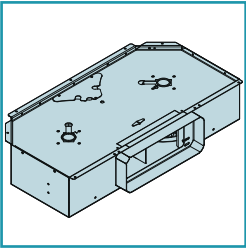


H2

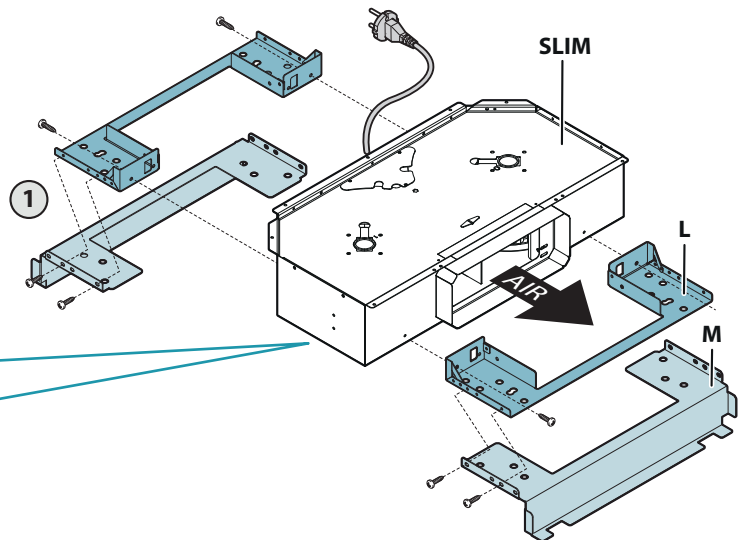
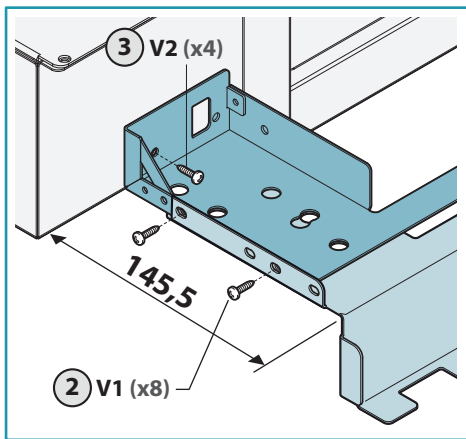
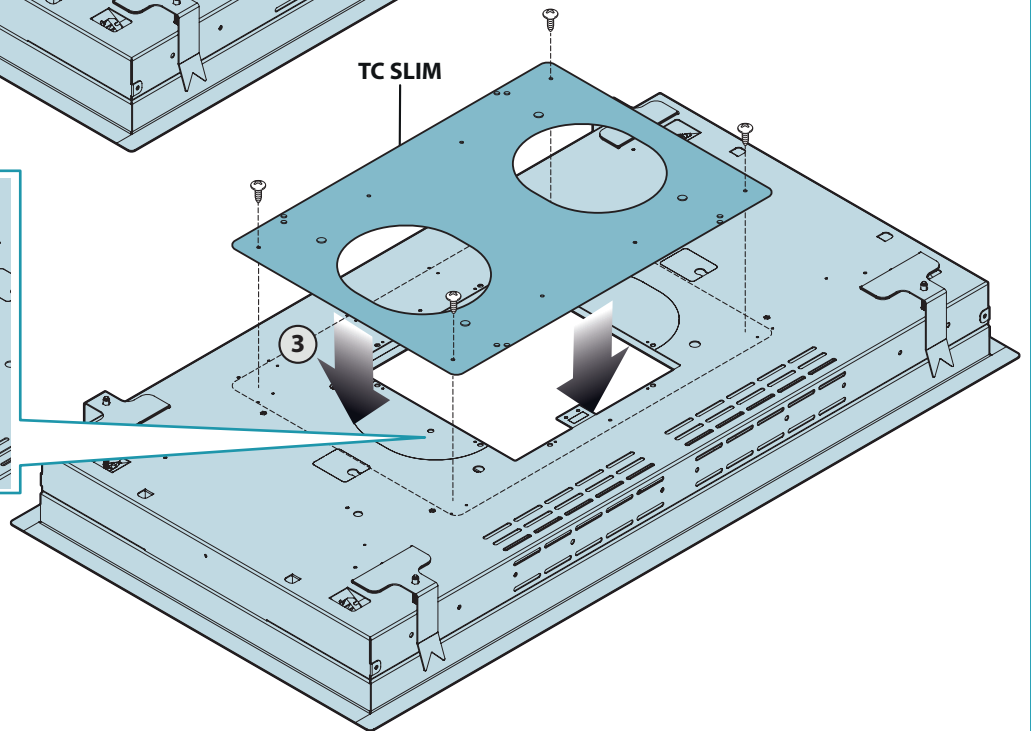
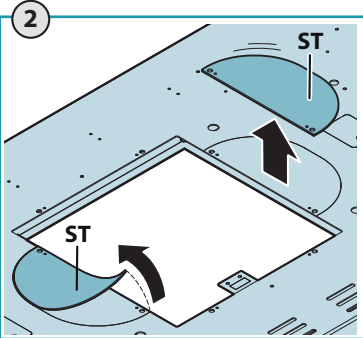
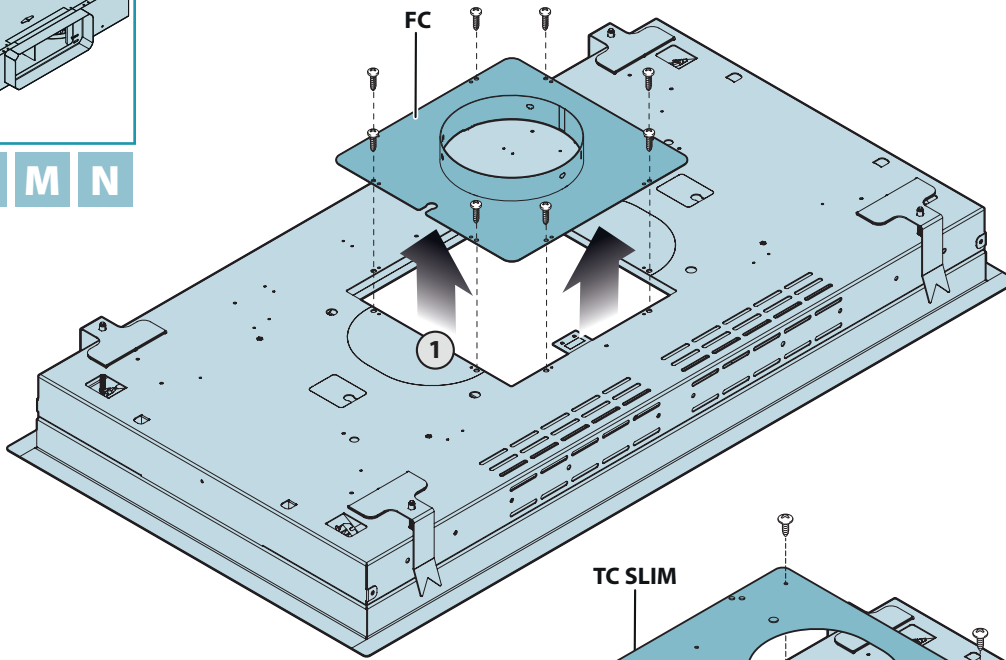


I

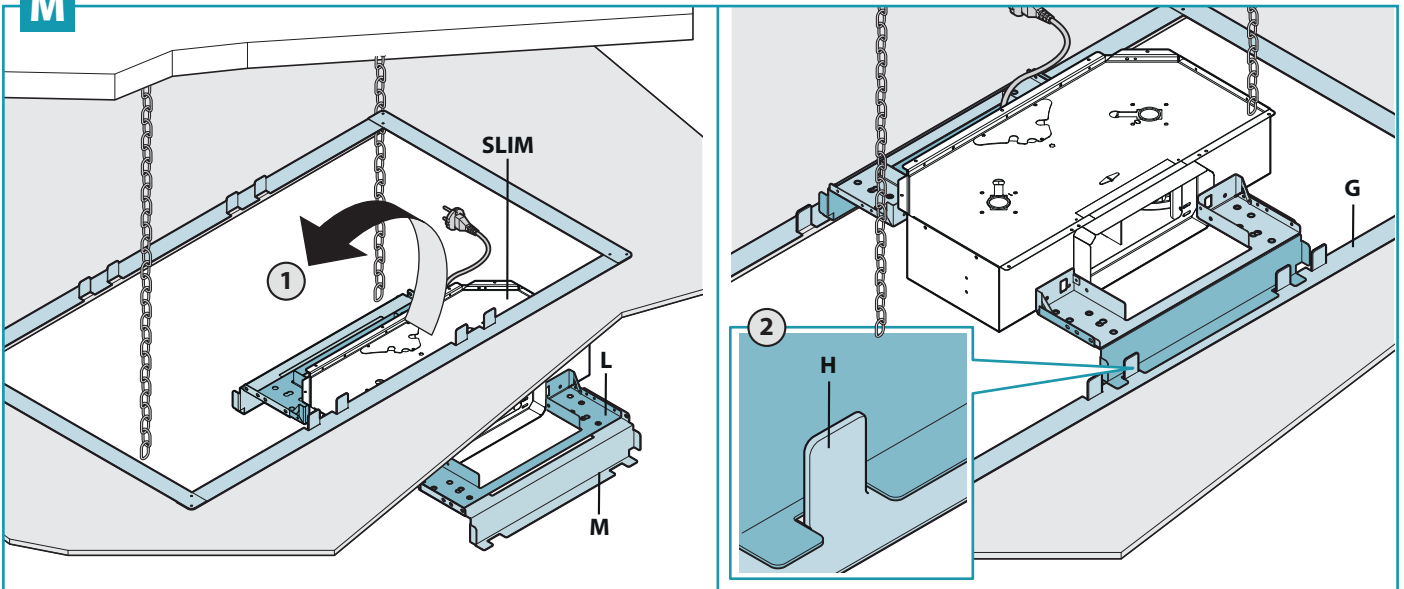
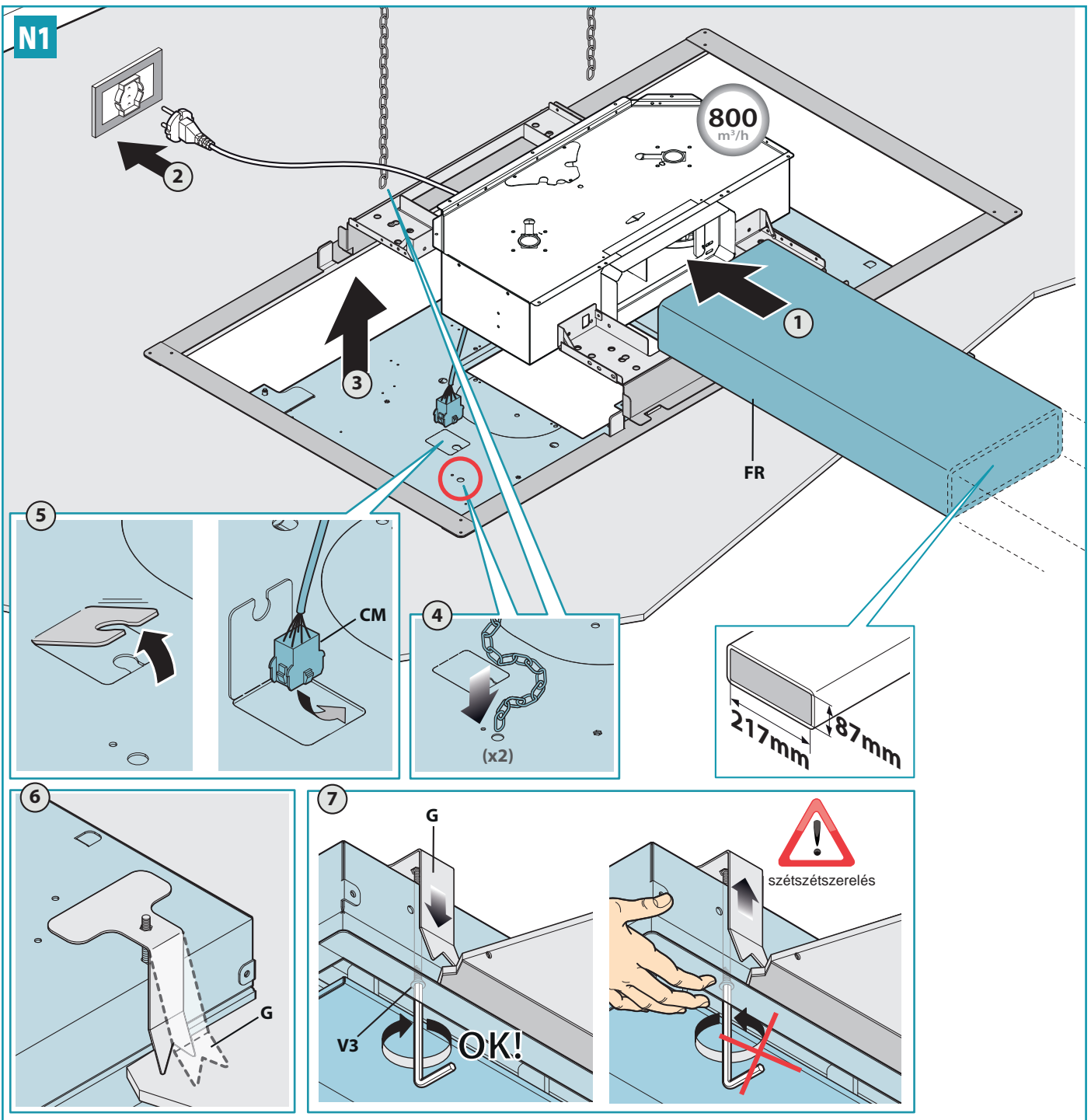
### KESKENYÍTETT (SLIM) MOTOR A KÉSZÜLÉKHEZ RÖGZÍTVE



I L M N



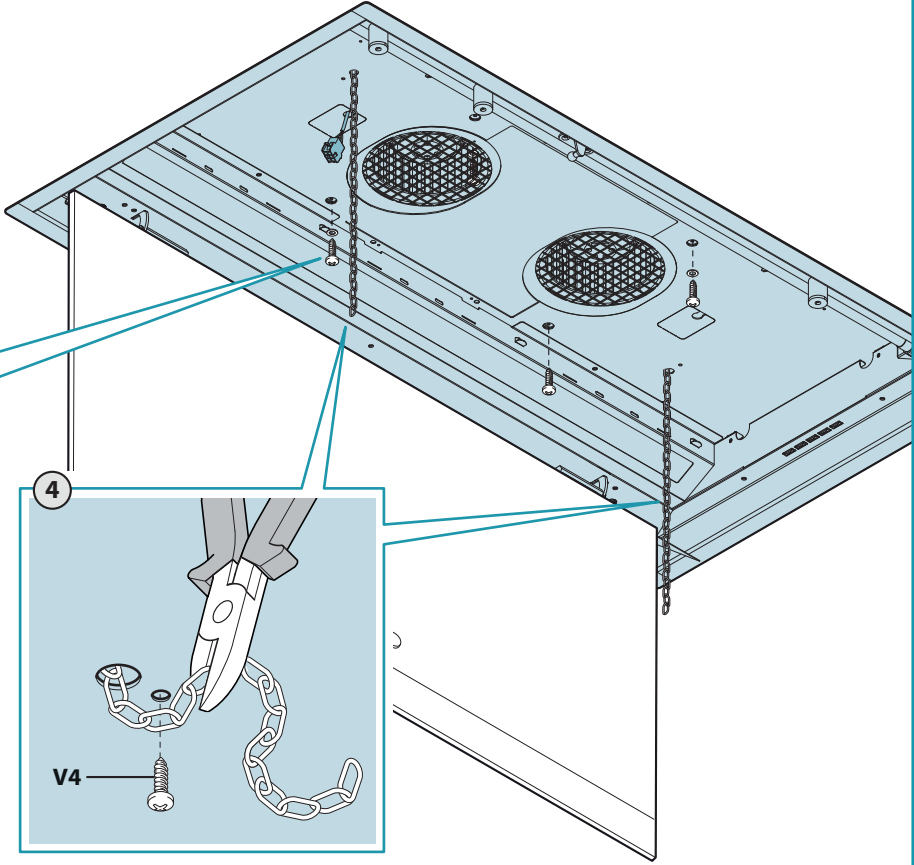
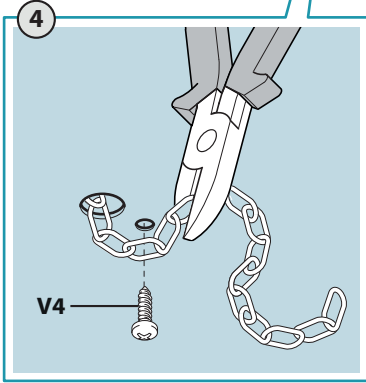
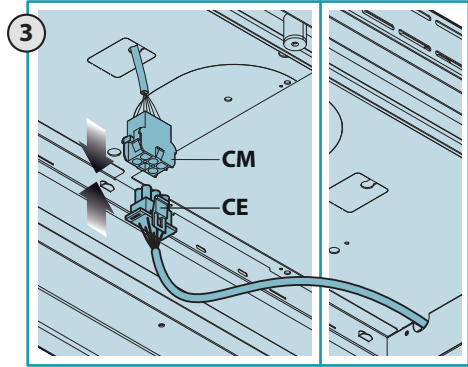
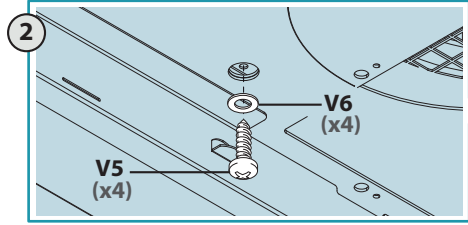
L

**M****N1**

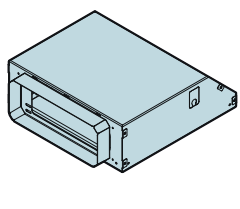


# N2

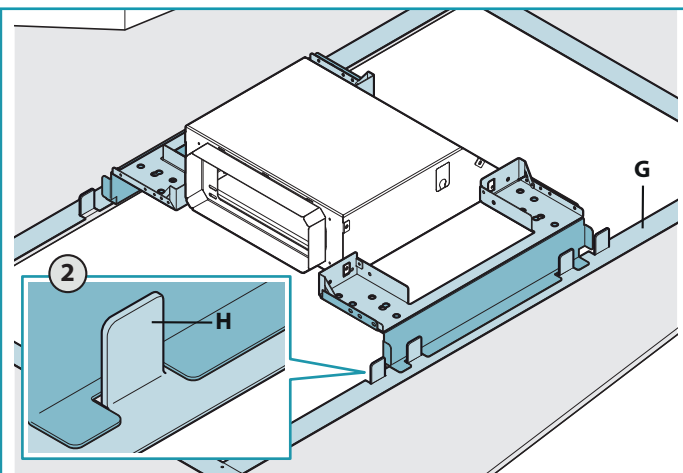
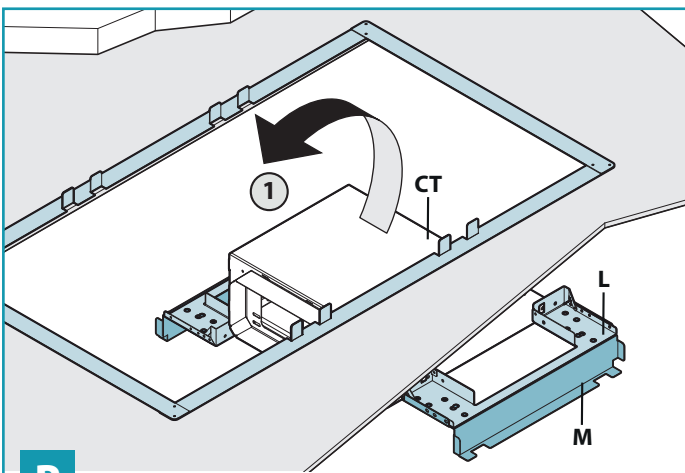
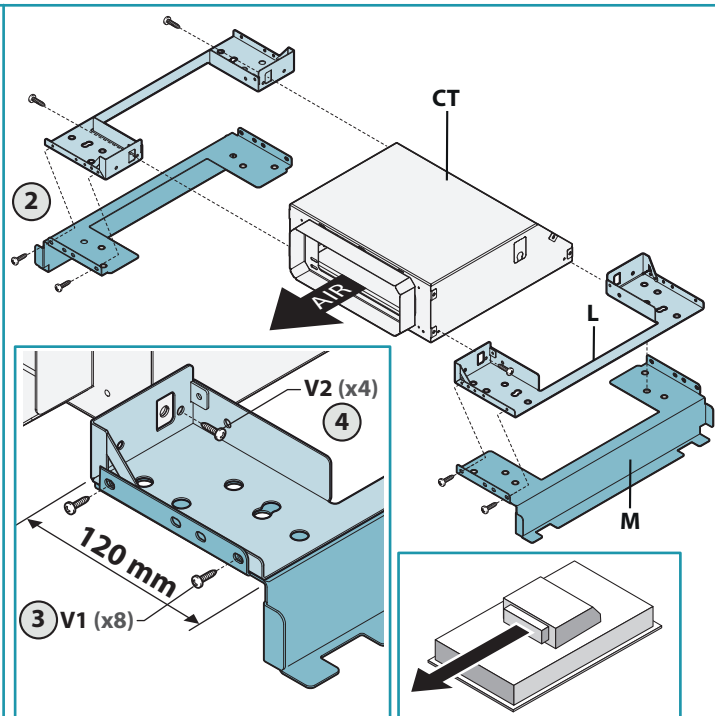
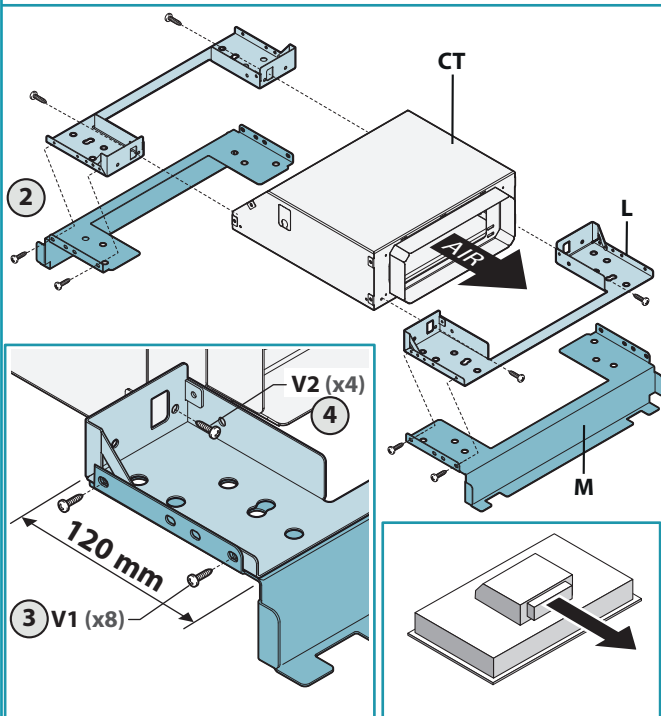
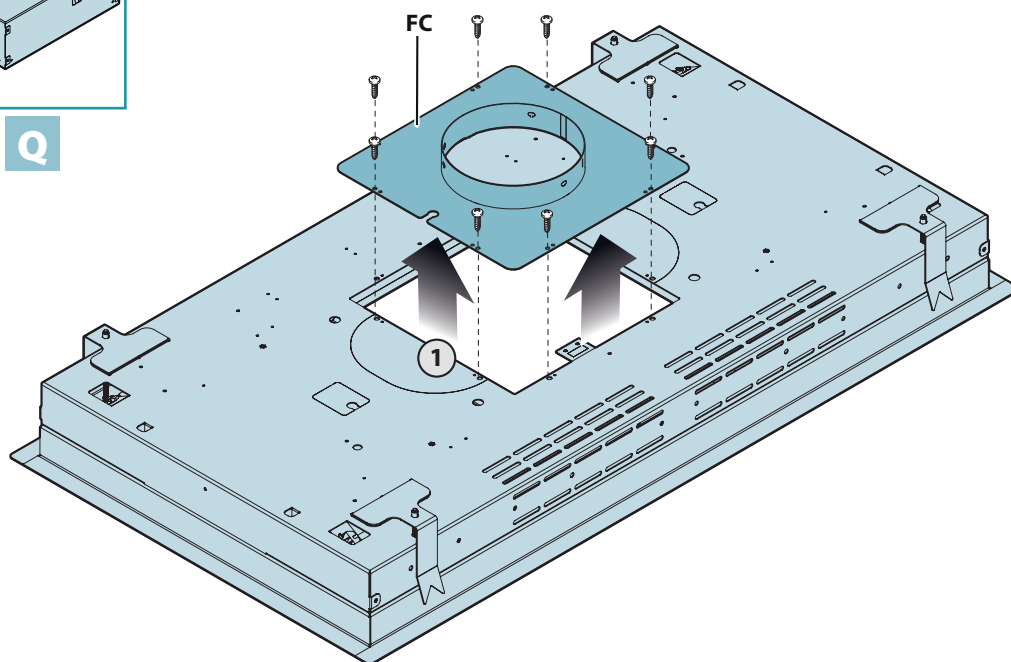
1 Lépések **T U V**



KÜLSŐ MOTOR EGYSÉG TOVÁBBÍTÓ EGYSÉGEL  
A TÉGLALAP PROFILÚ CSÖVEK SZÁMÁRA (OPCIONÁLIS)



O P Q

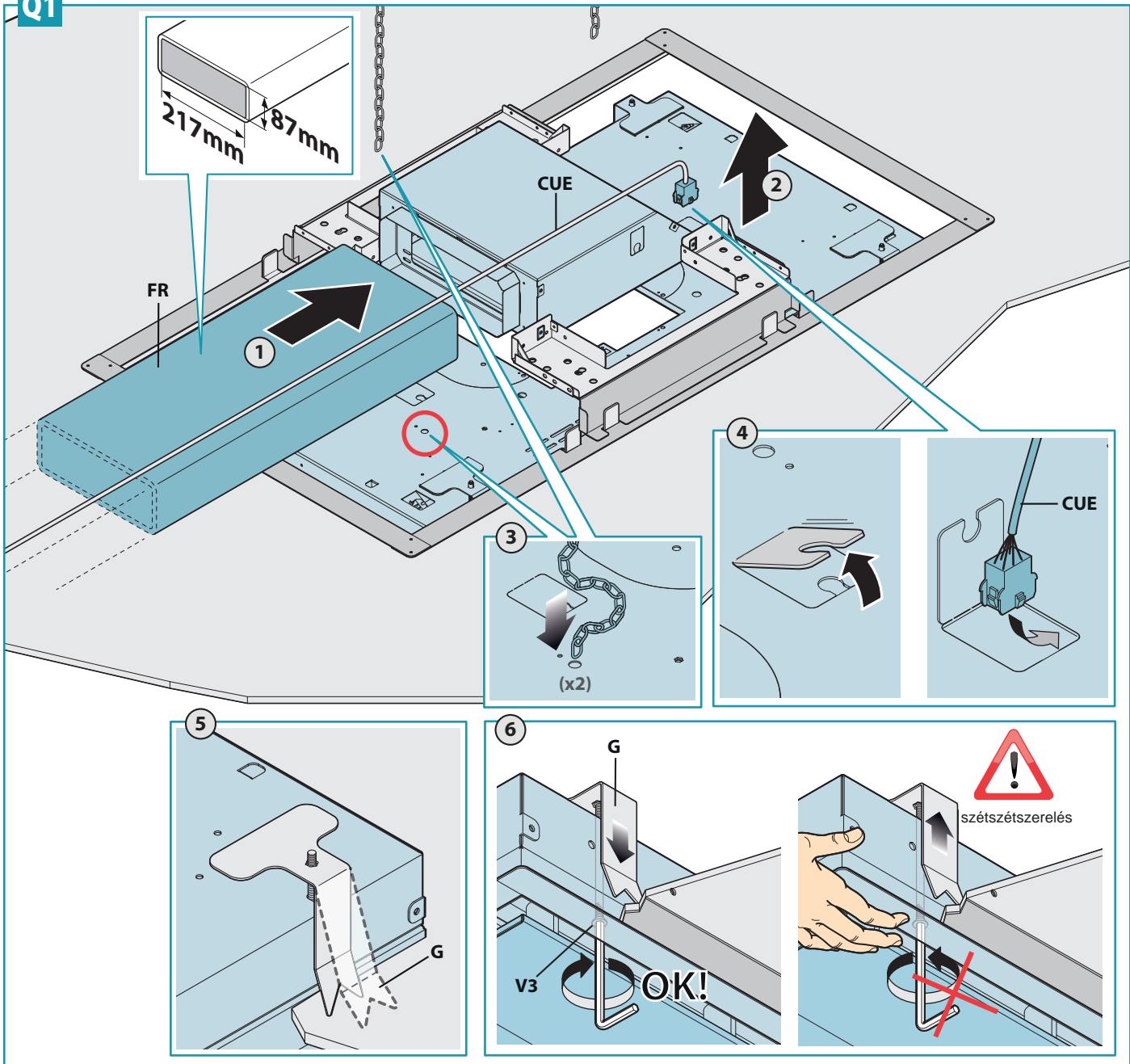


P

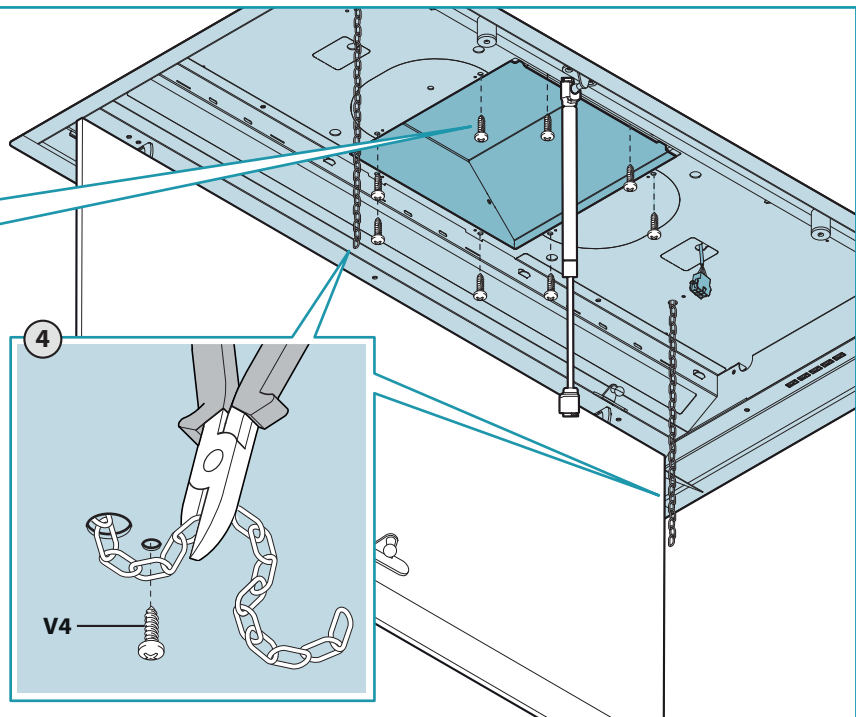
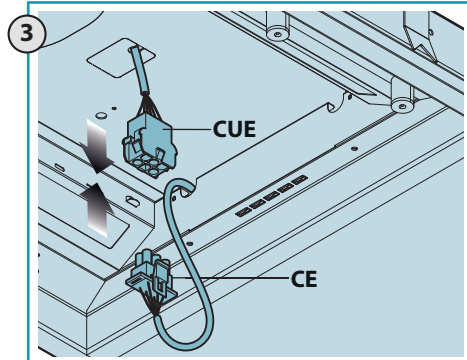
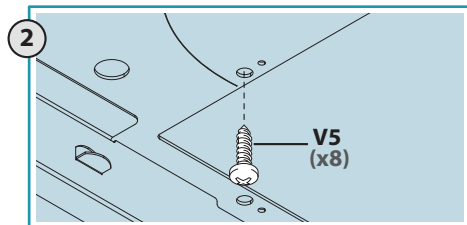




Q1

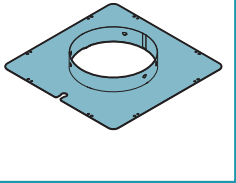


1 Lépések → T U V

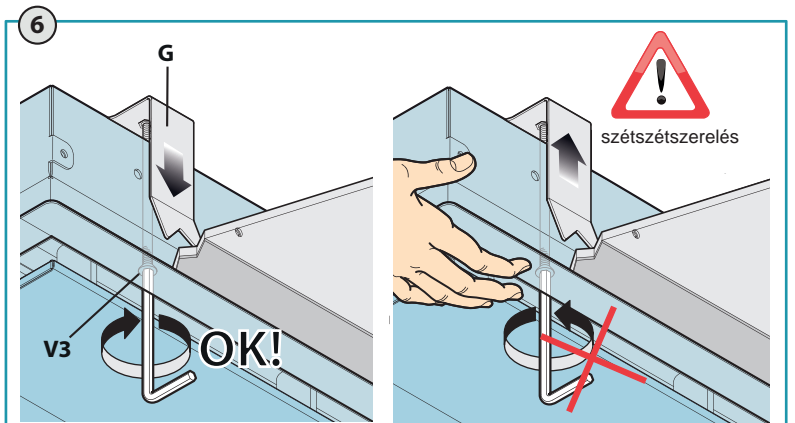
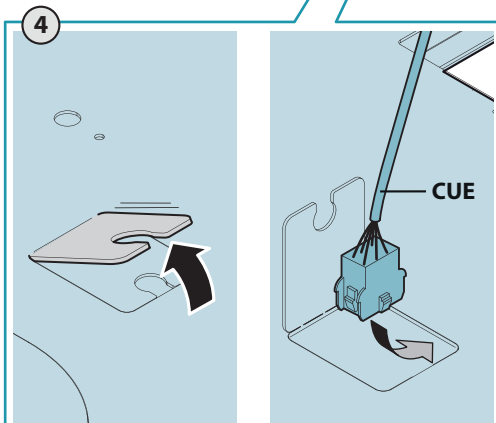
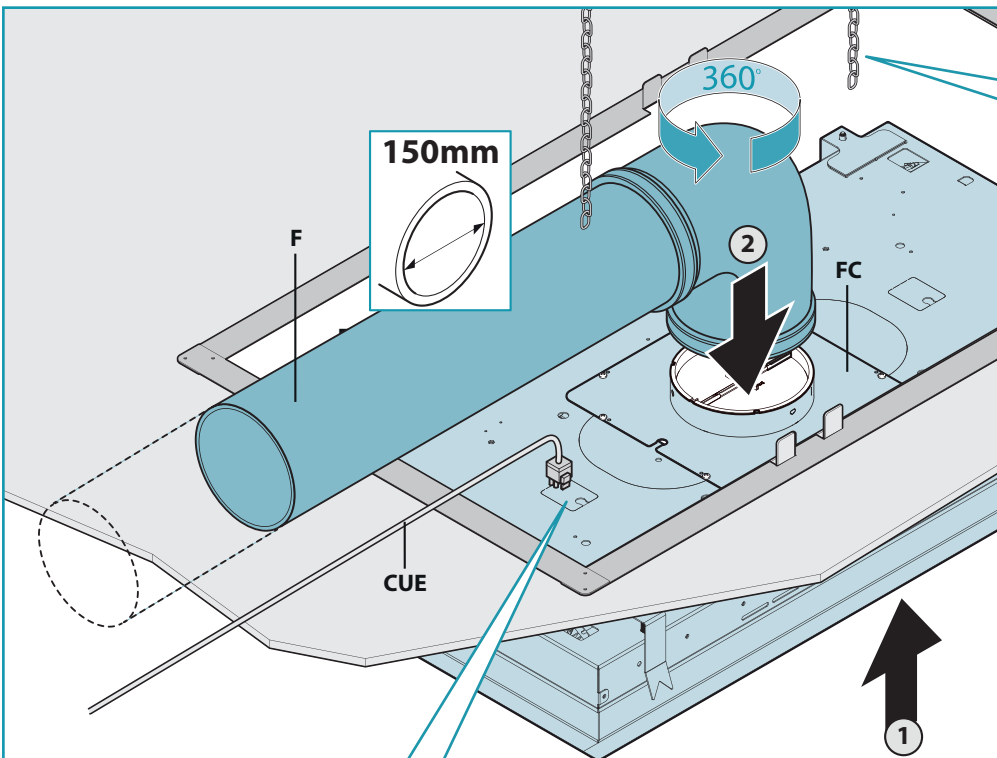
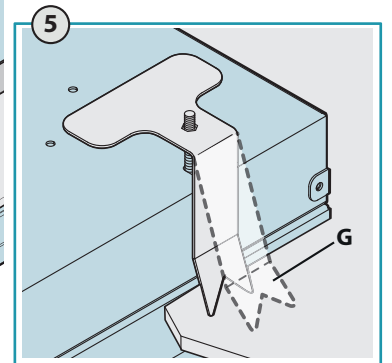
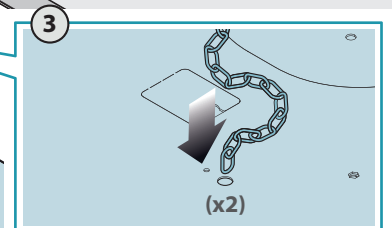
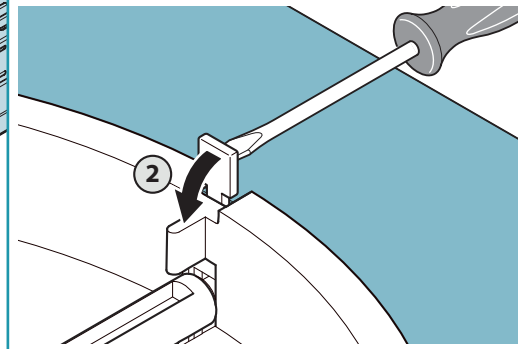
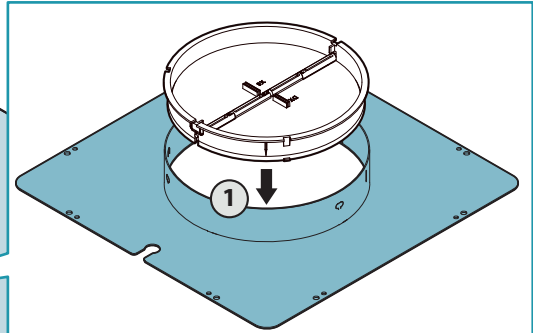
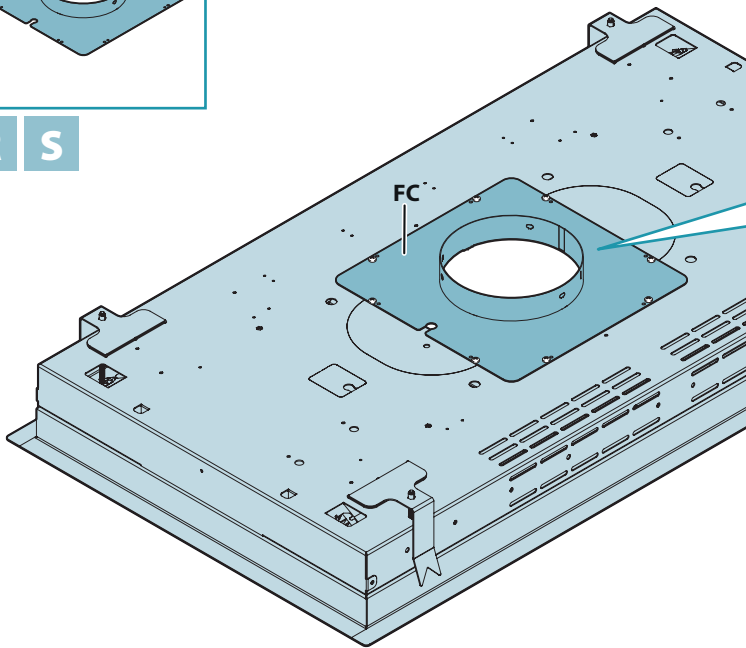


Q2

## KÜLSŐ MOTOR EGYSÉG CSŐGALLÉRRAL



R S

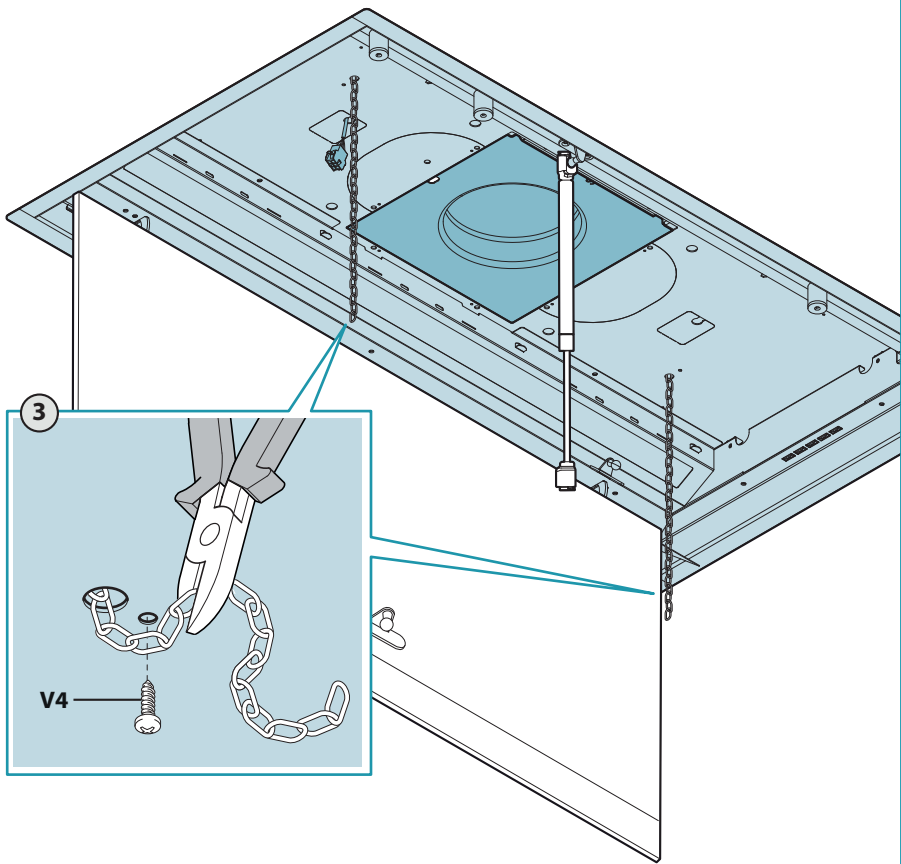
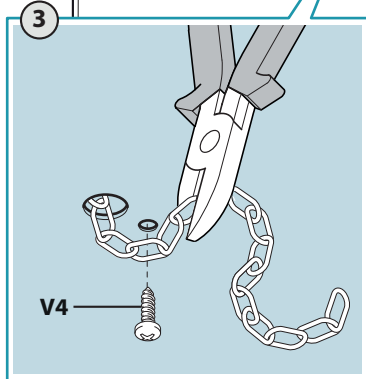
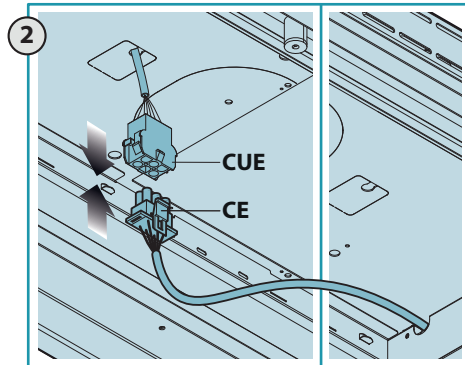


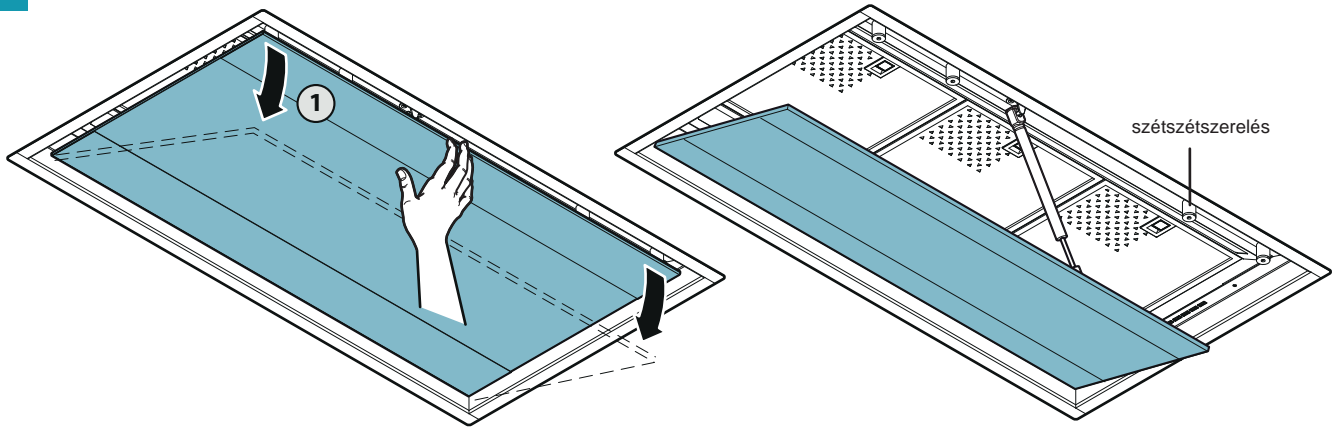
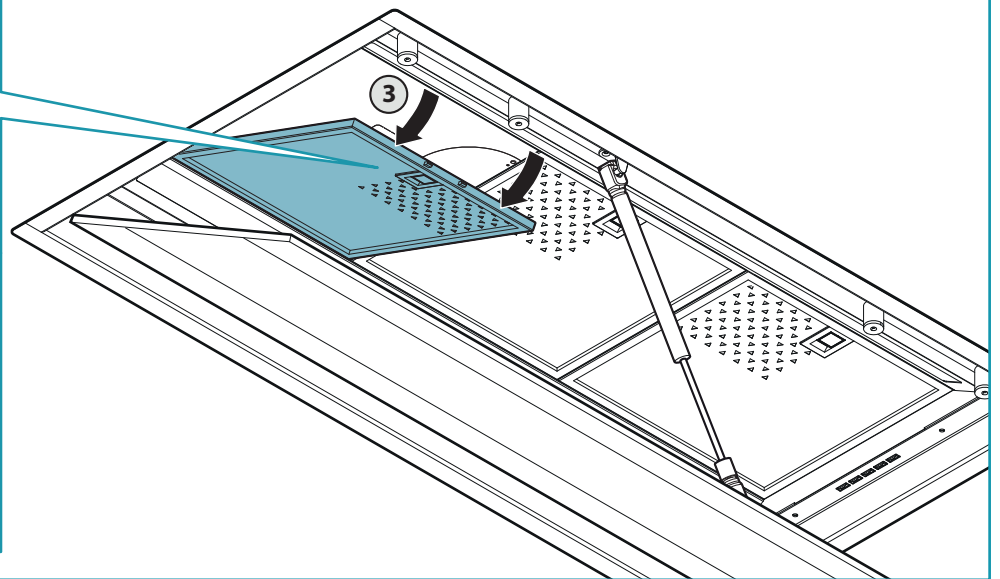
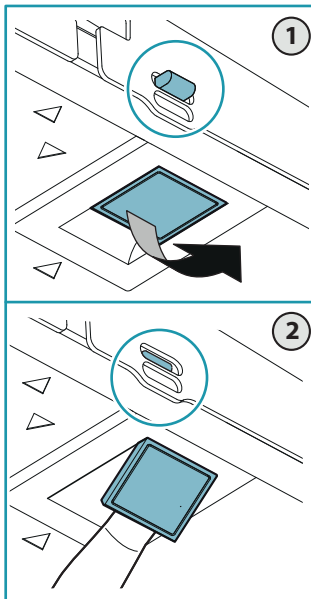
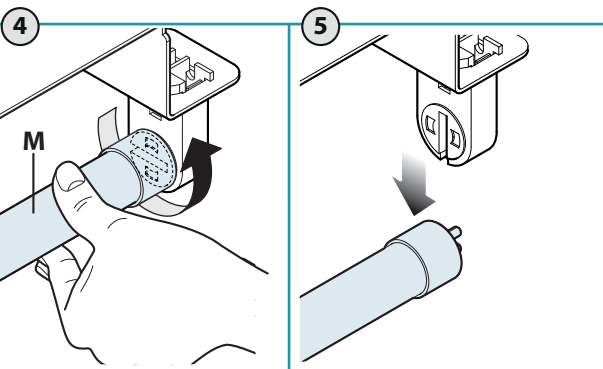
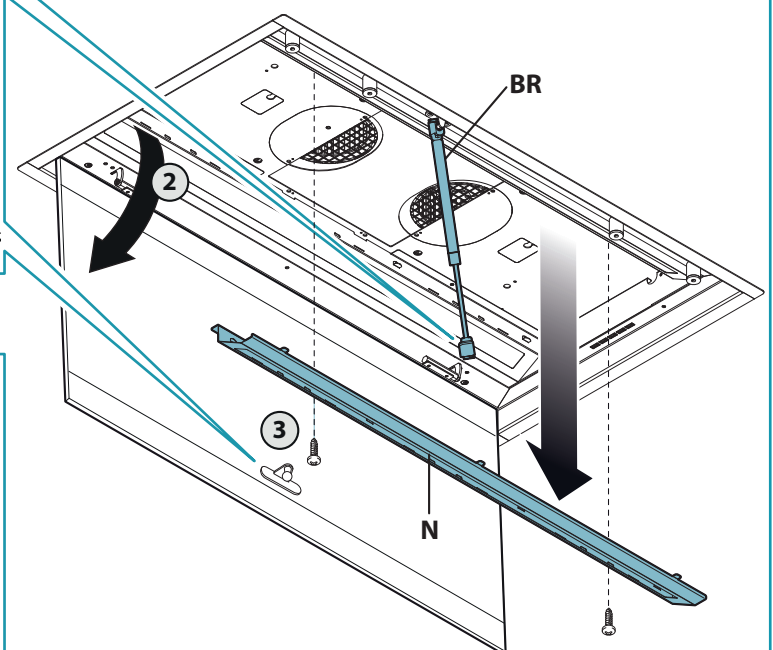
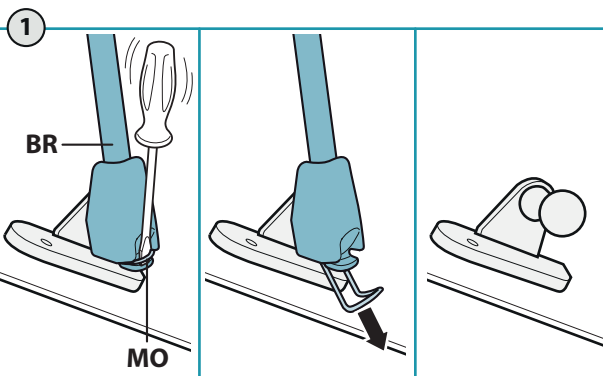
S1



# S2

1 Lépések → **T U V**



**T****U****U****V**

## BEÜZEMELÉSRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

### MŰSZAKI KIVITELEZÉSRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK



A telepítést képzett és a megfelelő gyakorlattal bíró telepítő személyzet végezheti el az útmutatóban foglalt utasítások és az érvényes előírások betartása mellett.

- Az elszívó beüzemelése előtt ellenőrizzük az összetevő alkatrészek sértetlen állapotát. Amennyiben sérülést, rendellenességet észlelünk, ne folytassuk a beüzemelési eljárást, ehelyett forduljunk a forgalmazóhoz.
- **NE folytassuk a beüzemelést, ha az elszívón külső, esztétikai jellegű sérülést észlelünk. Helyezzük vissza a készüléket a gyári csomagolásba, majd forduljunk a forgalmazóhoz. A beüzemelést követően esztétikai sérülés miatti bárminemű követelési igény érvényét veszti.**
- A telepítés során mindig használjunk megfelelő védőfelszerelést (pl. munkavédelmi cipőt), ügyeljünk a tiszta környezetre, munkavégzésre.
- **A rögzítő készlet elemei (tartozékként járnak az elszívóhoz), melyek a biztonsági lánc rögzítésére szolgálnak, téglafalhoz történő rögzítésre szolgálnak. eltérő anyagú, szerkezetű fal esetén szerezzünk be megfelelő rögzítőelemeket, figyelembe véve a fal erősségét és az elszívó súlyát (utóbbit lásd az útmutató műszaki adatokat tartalmazó részében).**
- Ne feledjük, hogy a tartozékként kapott rögzítőelemektől eltérő rögzítőelemekkel történő szerelés elektromos és szerkezeti szigetelési veszélyeket hordoz magában.
- Ne módosítsuk a berendezés elektromos, mechanikai és funkcionális rendszereit.
- Ne telepítsük a készüléket szabadterben, ne tegyük ki környezeti hatásoknak (esőnek, szélnek stb.).
- Miután a rozsdamentes acél elszívó beüzemelésre került, azonnal távolítsuk a védőfólia után esetleges megmaradó maradékanyagokat, valamint zsír- és olajfoltokat, melyek ha nem kerülnek eltávolításra, visszafordíthatatlanul károsíthatják az elszívó felületét. Ehhez a gyártó külön nedves törülköndőt ajánl, amely külön megvásárolható.

### ELEKTROMOS BEKÖTÉSRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK



Az elektromos rendszer, melyre az elszívó csatlakoztatásra kerül, meg kell feleljen az érvényes szabályoknak, előírásoknak, valamint a telepítési országban érvényes szabályozásnak megfelelő földeléssel kell rendelkezzen. Emellett az Európai Unió elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó előírásoknak is meg kell feleljen.

- Az elszívó telepítését megelőzően ellenőrizzük, hogy a hálózati áram megfeleljen a készülék belsejében található típustábláján jelölt paraméterekkel.
- A csatlakozó aljzat, melyhez a készüléket csatlakoztatjuk, elérhető közelségben legyen: amennyiben ez nem megoldható, megszakítón keresztül csatlakoztassuk a készüléket, melyet lekapcsolva a készülék azonnal áramtalanítható.
- Az elektromos hálózatban, az elszívó csatlakoztatása érdekében végrehajtott bárminemű módosítást kizárólag képzett szakember (villanyszerelő) hajthat végre.
- A készülék tulajdonságainak módosítása veszélyes. Amennyiben a készülék meghibásodna, ne kíséreljük meg magunk megjavítani, ehelyett forduljunk márkaszervizhez vagy a forgalmazóhoz.
- **Az elszívó beüzemeléskor húzzuk ki a dugvillát a csatlakozó aljzataból, vagy kapcsoljuk le a megszakítót.**

### FÜSTGÁZ KIVEZETÉSRE VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- A készüléket ne csatlakoztassuk égéstermék kivezetésére szolgáló (pl. bojlerből, kandallótól jövő) füstcsőhöz, kéményhez.
- Mielőtt telepítjük az elszívót, ellenőrizzük, hogy a levegő szabadterbe történő kivezetésére vonatkozó összes előírás betartásra került.

## FELHASZNÁLÓRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

### ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



Ezen figyelmeztetések a felhasználó és más személyek személyes biztonságának megőrzésére szolgálnak. Nagyon fontos, hogy mielőtt a telepítést megkezdjük, vagy tisztítást hajtunk végre, az útmutatót teljes terjedelmében gondosan olvassuk át.

- **A gyártó elhárít mindennemű felelősséget, amely a jelen útmutatóban foglalt utasítások, illetve ezen belül is kiemelten a beüzemelésre, használatra, karbantartásra vonatkozó biztonsági figyelmeztetések figyelmen kívül hagyásából eredően, közvetlenül vagy közvetett módon emberben, állatban dologi tárgyban esett kárra vonatkozik.**
- **Fontos, hogy az útmutatót a készülékkel együtt őrizzük meg egy esetleges későbbi tájékozódás céljából. Amennyiben a készülék eladásra, átadásra kerül, gondoskodjunk róla, hogy az útmutató is átadásra kerüljön az új tulajdonos számára, hogy ő is megismerhesse a vonatkozó veszélyeket és a használat módját.**
- **A telepítést kizárólag képzett szakember végezheti, betartva a vonatkozó előírásokat és az útmutatóban foglalt utasításokat.**
- **NE használjuk az elszívót úgy, hogy a tápkábel sérült vagy egyéb alkatrész hibás, károsodott.** Áramtalanítsuk a készüléket, majd forduljunk a forgalmazóhoz, márkaszervizhez. Kizárólag eredeti gyári alkatrészeket használjunk. Ne kíséreljük meg magunk megjavítani a készüléket. A képzetlen személy által végrehajtott beavatkozások kárt tehetnek a készülékben (melyre a gyártó jóállás nem vonatkozik), illetve személyi sérülés következhet be.
- Ne módosítsuk a készülék elektromos, mechanikus, funkcionális rendszereit. Az elektromos hálózatban, az elszívó csatlakoztatása érdekében végrehajtott bárminemű módosítást kizárólag képzett szakember (villanyszerelő) hajthat végre.

### RENDELTESSZERŰ HASZNÁLAT

- A készülék kizárólag a főzés során keletkező szagok, pára elszívására szolgál nem professzionális háztartási jellegű konyhákban: bármilyen ettől eltérő használati mód helytelennek minősül, és emberi személy, háziállat sérüléséhez, anyagi kárhoz vezethet.
- A készüléket kizárólag 8 év feletti személyek használhatják, illetve csökkentett szellemi, fizikai, érzékszervi képességekkel bíró személyek mindaddig, amíg a használat egy, az ő biztonságukért felelős személy felügyelete mellett történik vagy a készülék biztonságos használatára és a kapcsolódó veszélyekre vonatkozóan megfelelő utasításokat kaptak. Felügyelet nélkül gyermek tisztítási vagy karbantartási műveletet nem végezhet.

## TISZTÍTÁSRA, HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

- **Tisztítást, karbantartási műveletet megelőzően áramtalanítsuk a készüléket a dugvilla fal aljzatból történő kihúzásával vagy a megszakító lekapcsolásával.**
- Ne használjuk az elszívót nedves kézzel vagy mezítláb.
- Mindig ellenőrizzük, hogy amikor a készülék ki van kapcsolva, az összes elektromos elem (ventilátor, lámpák) ki legyenek kapcsolva.
- Bő zsírban, olajban történő sütésnél körültekintően járjunk el: a felforrósított olaj könnyen lángra lobban.
- Nyílt lánggal ne főzzünk az elszívó alatt.
- Az elszívó alatt ne flambírozzunk.
- A fém zsírszűrők nélkül ne használjuk az elszívót: zsír és kosz gyúlik fel enélkül a készülékben, amely meghibásodáshoz vezethet.
- A tűzhely használata során az elszívó külső elemei is átforrósodhatnak.
- Tisztítási műveletet ne hajtunk úgy végre, hogy az elszívó egyes elemei még forrók.
- A tisztítást kizárólag az útmutatóban foglaltaknak megfelelően hajtunk végre, eltérő esetben tűzveszély áll fenn.
- Amikor a készülék tartósan használaton kívül lesz, a megszakítót kapcsoljuk le.



Amennyiben az elszívóval egyidejűleg gázzal vagy egyéb üzemanyaggal működő készüléket (pl. bojler, kandalló, kályhát stb. használunk), ügyeljünk, hogy a helyiség, melynek levegője elszívásra kerül, megfelelően szellőzzön (a vonatkozó előírások betartásával).

## MEGHIBÁSODÁS ESETÉRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

- **Ne használjuk a készüléket úgy, hogy a tápkábel vagy egyéb alkatrészt károsodott.** Áramtalanítsuk a készüléket, majd forduljunk a forgalmazóhoz, márkaszervizhez. Kizárólag eredeti gyári alkatrészeket használjunk. **Ne kíséreljük magunk megjavítani a készüléket. A képzetlen személy által végrehajtott beavatkozások kárt tehetnek a készülékben (melyre a gyártói jótállás nem vonatkozik), illetve személyi sérülés következhet be.**

A gyártó fenntartja a jogot, hogy külön értesítés nélkül módosításokat eszközöljön a készüléken. Jelen útmutató mind részleges, mind teljes körű nyomtatása, fordítása, többszörösítése a gyártó külön engedélyével történhet.

Az útmutatóban szereplő műszaki adatok, grafikus ábrák kizárólag tájékoztató jellegűek. Az útmutató eredetileg olasz nyelven készült. A gyártó átírási, fordítási hibákért felelősséget nem vállal.

## BEÜZEMELÉS (KIZÁRÓLAG SZAKKÉPZETT SZEMÉLYNEK SZÓL)



A telepítést megelőzően gondosan olvassuk át az előző oldalon szereplő biztonsági utasításokat.

### MŰSZAKI ADATOK

A műszaki adatok a készülék belsejében található típustáblán olvashatók.

### ELHELYEZÉS

A tűzhely legmagasabb pontja és az elszívó legalacsonyabb pontja közötti ajánlott távolság 110 cm. Egyes esetekben a távolság 150 cm-re megnövelhető, de ez a készülék teljesítményének enyhe romlásával járhat. A legkisebb távolság 65 cm, a 2002.07.11-én született TC61-es EN60335-2-31 szabványnak megfelelően (7.12.1. pont szerint, 15-ös értekezlet 10.11. elem).

Gáztűzhely esetén nagyobb távolság javasolt.

Ne telepítsük a készüléket szabadtérbe, ne tegyük ki környezeti hatásoknak (eső, szél stb.).

### ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS (kizárólag szakképzett személynek szól)



**Mielőtt bármilyen műveletet végrehajtanánk a készüléken, áramtalanítsuk azt, csatlakoztassuk le a hálózati áramköről. Ellenőrizzük, hogy a készülék belsejében a vezetékek nem lazultak-e ki, nem szakadtak-e el, ilyen esetben mindig forduljunk a legközelebbi márkaszervizhez. Az elektromos bekötéseket kizárólag képzett szakember végezheti. A csatlakoztatás kizárólag az érvényes előírások betartása mellett történhet**

A hálózati áramkörhöz történő csatlakoztatást megelőzően ellenőrizzük az alábbiakat:

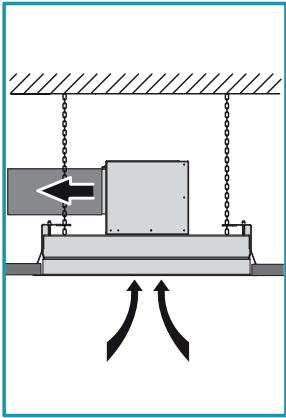
- a tápfeszültség megfelel-e a készülék belsejében található típustáblán jelölt paraméterekkel,
- ellenőrizzük, hogy az elektromos hálózat elbírja a készülék okozta terhelést (a műszaki paramétereket a készülék belsejében lévő típustáblán találjuk),
- csatlakoztatás követően a tápkábel és a dugvilla ne érjen 70°C-nál magasabb hőmérsékletű alkatrészhez,
- a hálózati áramkör megfelelően csatlakozik a földelővezetékhez a hatályos előírások szerint,
- azon csatlakozó aljzat, melyhez a készüléket csatlakoztatni kívánjuk, elérhető közelségben legyen.

Egyes készülékeknél a tápkábelhez nem jár dugasz, itt mindig „szabványos” dugaszt kell alkalmaznunk a következő szempontok figyelembevételével: a sárga és zöld színű vezeték mindig a földelővezeték, a kék vagy fehér színű vezeték a nulla vezeték, a barna vezeték a fázis. A tápkábelre eső terhelésnek megfelelő dugvillát alkalmazunk, melyet az ehhez való hálózati aljzathoz csatlakoztassunk. Amennyiben a készülékhez nem jár tápkábel és dugvilla, a hálózati áramkörrel történő leválasztáshoz olyan megszakító berendezést alkalmazunk, ahol az érintkezők között rés III-as kategóriájú túlfeszültség esetén is teljes leválasztást biztosítanak, illetve ezen megszakító berendezést az érvényes előírásoknak megfelelően kell a hálózati áramkörbe beiktatni.

A sárga/zöld földelővezeték a megszakító nem bonthatja.

A gyártó elhárít minden felelősséget, amely a biztonsági előírások be nem tartásából ered.

## PÁRA KIVEZETÉS (kizárólag szakképzett személynek szól)



### KÜLSŐ KIVEZETÉSES VÁLTOZAT (ELSZÍVÁS)

Ezen változat esetén a konyhai gőzök és pára egy csövön keresztül a szabadterbe kerül kivezetésre. A motor levegő kivezető nyílásához egy csövet kell csatlakoztatni, amely egy külső nyílás felé vezet a gőzöket, párákat.

Tartsuk be a levegő külső, szabadterbe történő kivezetésére szolgáló előírásokat, illetve ne csatlakoztassuk a készüléket égéstermék (bojleré, kandallóé stb.) elvezetésére szolgáló kéményhez, légcsatornához. A pára kivezetésére szolgáló cső:

- átmérője ne legyen kisebb a készülék csatlakozó szerelvényének átmérőjénél,
- a vízszintes szakaszokon enyhén lejtjen lefelé, így a kicsapódó nedvesség nem folyhat vissza a készülék felé,
- rendelkezzen a minimális ívvel,
- rendelkezzen a minimálisan előírt hosszal (a számos ívvel rendelkező, hosszú csövek az elszívási teljesítményt ronthatják és a visszacsapószelep beremeghet)

Amennyiben a kivezető cső hideg légtéren át fut (pl. padlástéren át), előfordulhat, hogy víz csapódik ki a hirtelen hőmérséklet változások okán. Ez esetben a csövet szigetelnünk kell.

A készülék egy visszacsapószeleppel van ellátva, melynek feladata, hogy megakadályozza a külső levegő beáramlását, amikor a készülék nem működik: részletesen lásd az alábbi szerelési útmutatóban.

**A szabványoknak megfelelően amennyiben a helyiségben egyidejűleg más, gázt vagy egyéb üzemanyagot égető berendezések működnek, biztosítani kell a megfelelő szellőzést.**

Németországra vonatkozó külön előírás: amennyiben a páraelszívóval egyidejűleg más, nem elektromos árammal működő berendezés is üzemel, a helyiségben a negatív nyomás nem haladhatja meg a 4 Pa-t (4x10E-5 bar).

### BELSŐ KERINGTETÉSES VÁLTOZAT (SZŰRÉS)

A készülék aktív szén-szűrőkkel történő működtetésre nem alkalmas, így a belső keringtetéses kivitel nem valósítható meg.

## SZERELÉSI ÚTMUTATÓ (kizárólag szakképzett személynek szól)



**A telepítést megelőzően ellenőrizzük, hogy az álmennyezet a készülék súlyának megtartása céljából megfelelően megerősítésre került-e: az elszívó tömege az útmutató első részében található műszaki adatok között szerepel.**

### 8. oldal – **A** lépés

A 2-es ábrának megfelelően készítsünk egy lyukat az álmennyezetben (a méreteket illetően az útmutató első részében szereplő műszaki adatok között tájékozódhatunk). Amennyiben az álmennyezet fém profilokra illeszkedik, a profiloktól tartsunk 60 mm távolságot (1. ábra).

### 8. oldal – **B** lépés

- Ellenőrizzük, hogy a tartozékként járó védőkeret (G) fülei (H) a kétoldalú ragasztóval ellátott oldallal ellentétes irányba álljanak. Amennyiben nem így állnak, egy fogóval hajtsuk át ezeket (1. ábra).
- Vegyük le a keretre felvitt (G) kétoldalas ragasztó védőfóliáját (2. ábra), majd helyezzük azt be az álmennyezetben létrehozott nyílásba: döntsük meg úgy, hogy a keret könnyen beférjen (3. ábra). Fejezzük be a műveletet a védőkeretnek (G) a gipszkarton álmennyezethez történő rögzítésével (4. ábra).

### 9. oldal – **C** lépés

Mérjük meg az elszívón a biztonsági lyukak közötti távolságot (X és Y - 1. ábra). A mért értéknek megfelelően jelöljünk fel két lyukat a beton födémbe (X és Y - 2. ábra). Fúrjunk 9 mm átmérőjű lyukat a jelölt helyeken, majd helyezzük be a tartozékként járó dübelt és kampós csavart (3. ábra).



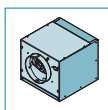
**A kampós csavar kizárólag beton, téglá szerkezetben történő rögzítésre szolgál:** eltérő anyagú födémbe történő rögzítés esetén szerezzük be a megfelelő rögzítőelemeket, figyelembe véve a fal erősségét és a készülék súlyát (lásd az útmutató elején a műszaki adatok között).

• Akasszuk fel a biztonsági láncokat a szemre (4. ábra): ezután a készülék biztonsági felfüggesztéseként fog szolgálni a lánc.

**Az elszívó számos kivitelezési mód szerint telepíthető, attól függően, hogy a motort hol helyezük el (a készüléken vagy a tető alatt, esetleg kívül, szabadterben).**

**A kívánt kivitelezési módnak megfelelő utasításokat kövessük.**

## MOTOR EGYSÉG A KÉSZÜLÉKHEZ RÖGZÍTVE



### Motor egység a készülékre szerelve

A motor egység (UM) közvetlenül a készülékhez csatlakozik.

A motor egységben használt motor alapesetben egy visszacsapószeleppel van ellátva.

### 10. oldal – **D** lépés

Vegyük le az FC csőgallért a készülékről (1. ábra), illetve az FM csőgallért a motor egységről (UM) (2. ábra).

Határozzuk meg a levegő kivezetés irányát a motor egységen az FL csőgallér elforgatásával (3A - 3B. ábra).

Karbantartási művelethez az FL csőgallér helyzetének meghatározását követően, mielőtt az FLF elemhez rögzítenénk, vegyük ki a két rögzítőcsavart az SM elemből a 3A - 3B. ábrának megfelelően.

A motor egységet szintén többféle pozícióban helyezhetjük a készülékre a megfelelő levegő kivezetési irány biztosítása érdekében (4. ábra).

## 11. oldal – E lépés

Ellenőrizzük a motor egység (UM) tartókeretét alkotó L és M elemek közötti távolságot (1. ábra).

Amennyiben szükséges, a jelölt magasságban helyezük el (2. ábra), majd a nyolc csavarral rögzítjük (V1).

A tartókeretet (L+M) rögzítjük a motor egységhez (UM) a 4 darab csavarral (V2), figyelembe véve a kívánt levegő kivezetési irányt (3. ábra).

## 11. oldal – F lépés

A motor egységben használt motor (UM) alapesetben beépítve tartalmaz egy visszacsapószelepet. Amennyiben ez nem szükséges, szereljük ki azt.

## 11. oldal – G lépés

A motor egység és a tartókeret (L+M) alkotta egységet helyezük az álmennyezetre (1. ábra), ügyelve, hogy a védőkeret (G) füleivel (H) középre igazítsuk az egységet (2. ábra).

## 12. oldal – H1 lépés

A motor egység levegő kivezető szerelvényét a külső kivezetés kiépítéséhez csatlakoztassuk a csőhöz (F) (1. ábra).

Az elektromos csatlakoztatásokat kizárólag a készülék áramtalanítását követően végezzük el, miután meggyőződünk róla, hogy az elektromos bekötés megfelel a vonatkozó előírásoknak (2. ábra).

Emeljük az elszívót az álmennyezethez (3. ábra), majd vezessük át a láncokat az elszívó biztonsági furatain keresztül (4. ábra).

Helyezzük az elszívót az előzőleg megerősített álmennyezethez: ahogy a kampók (G) kinyílnak, időlegesen rögzítik a készüléket az álmennyezethez (5. ábra). Húzzuk meg a csavarokat (V3) a kampók (G) kinyitásához, ezzel stabilan rögzítjük a készüléket az álmennyezethez (6. ábra).

## 12. oldal – H2 lépés

Nyissuk ki a külső elszívó panelt (20. oldal, I ábra), vegyük ki a zsírszűrőket (FM) (20. oldal, U ábra), majd vegyük ki a dugattyút (20. oldal, V ábra) (1. ábra).

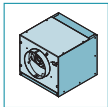
Rögzítjük a motor egységet (UM) a készülékhez a 8 csavarral (V5) (2. ábra).

Csatlakoztassuk a motor egység (UM) csatlakozóját (CM) az elszívó csatlakozóhoz (CE) (3. ábra).

Rögzítjük a láncot a készülékhez a tartozékként járó csavarokkal (V4) majd vágjuk el a túllógó részt (4. ábra).

### Keskenyített (SLIM) motor egység a készülékre szerelve

A motor egység (SLIM) közvetlenül a készülékhez csatlakozik.



## 13. oldal – I lépés

Vegyük le az FC csőgallért a készülékről (1. ábra), illetve a kivágott elemeket (ST) (2. ábra). Szereljük a dugót (TC SLIM) a készülékhez (3. ábra).

## 13. oldal – L lépés

Ellenőrizzük a motor egység (UM) tartókeretét alkotó L és M elemek közötti távolságot (1. ábra). Amennyiben szükséges, a jelölt magasságban helyezük el (2. ábra), majd a nyolc csavarral rögzítjük (V1).

A tartókeretet (L+M) rögzítjük a motor egységhez (SLIM) a négy darab csavarral (V2), figyelembe véve a kívánt levegő kivezetési irányt (3. ábra).

## 14. oldal – M lépés

A motor egység (SLIM) és a tartókeret (L+M) alkotta egységet helyezük az álmennyezetre (1. ábra), ügyelve, hogy a védőkeret (G) füleivel (H) középre igazítsuk az egységet (2. ábra).

## 14. oldal – N1 lépés

A motor egység (SLIM) levegő kivezető szerelvényét a külső kivezetés kiépítéséhez csatlakoztassuk a csőhöz (FR) (1. ábra).

Az elektromos csatlakoztatásokat kizárólag a készülék áramtalanítását követően végezzük el, miután meggyőződünk róla, hogy az elektromos bekötés megfelel a vonatkozó előírásoknak (2. ábra).

Emeljük az elszívót az álmennyezethez (3. ábra), majd vezessük át a láncokat az elszívó biztonsági furatain keresztül (4. ábra).

Emeljük meg a kivágásokat, majd helyezük a motor egység (SLIM) csatlakozóját (CM) a furatba (5. ábra).

Helyezzük az elszívót az előzőleg megerősített álmennyezeti nyílásba: ahogy a kampók (G) kinyílnak, időlegesen rögzítik a készüléket az álmennyezethez (6. ábra). Húzzuk meg a csavarokat (V3) a kampók (G) kinyitásához, ezzel stabilan rögzítjük a készüléket az álmennyezethez (7. ábra).

## 15. oldal – N2 lépés

Nyissuk ki a külső elszívó panelt (20. oldal, I ábra), vegyük ki a zsírszűrőket (FM) (20. oldal, U ábra), majd vegyük ki a dugattyút (20. oldal, V ábra) (1. ábra).

Rögzítjük a motor egységet (UM) a készülékhez a 4 csavarral (V5), és a 4 alátéttel (V6) (2. ábra).

Csatlakoztassuk a motor egység (SLIM) csatlakozóját (CM) az elszívó csatlakozóhoz (CE) (3. ábra).

Rögzítjük a láncot a készülékhez a tartozékként járó csavarokkal (V4) majd vágjuk el a túllógó részt (4. ábra).

## KÜLSŐ MOTOR EGYSÉG (URS VAGY URE)

A készülék tető alatti (URS) és kültéri (URE) külső motor egységhez is csatlakoztatható.

Tető alatti (URS) motor egység esetén a lakásban a műszaki blokk mellé kell helyezni a motor egységet, ahol a környezeti és időjárási viszonyoktól védve van, és karbantartáshoz elérhető helyen van.

Kültéri motor egység (URE) esetén ajánlott esőtől, szélről, hőtől stb. védett helyet találnunk a motor számára, ezzel megelőzzük, hogy eső, pára a berendezés belsejébe bejutva károkat okozzon.



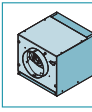
**Külső motoros telepítés esetén a készüléket az elektromos rendszer földelővezetékeihez (miután meggyőződünk annak megfelelő működéséről) a megfelelő vezetékkel csatlakoztassuk.**



A művelet végrehajtásához használjuk a  jellel ellátott menetes betétet.



**A készüléket és a külső (URE) vagy tető alatti (URS) motor egységet összekötő elszívó cső csatlakoztatásához használhatunk csőgallért (FC) vagy téglalap profilú csőhöz való továbbító egységet (CT) (opcionális). Kövessük a kívánt telepítési módot ismertető utasításokat.**



#### **Az elszívó és a külső motor egység csatlakoztatása téglalap profilú csőhöz való továbbító egységgel (CT) (opcionális)**

A téglalap csőhöz való továbbító egységgel (CT) a készüléket és a külső tető alatti (URS) vagy kültéri (URE) motor egységet téglalap profilú csővel is összeköthetjük.

**A téglalap csőhöz való továbbító egységet külön meg kell vásárolnunk.**

### **16. oldal – O lépés**

Vegyük le a készülékhez rögzített csőgallért (FC).

Ellenőrizzük a téglalap csőhöz való továbbító egység (CT) tartókeretét alkotó **L** és **M** elemek közötti távolságot (2. ábra). Amennyiben szükséges, a jelölt magasságban helyezzük el (3. ábra), majd a nyolc csavarral rögzítjük (V1).

A tartókeretet (**L+M**) rögzítjük a továbbító egységhez (CT) a 4 darab csavarral (V2), figyelembe véve a kívánt levegő kivezetési irányt (4. ábra).

### **16. oldal – P lépés**

A továbbító egység (CT) és a tartókeret (**L+M**) alkotta egységet helyezzük az álmennyezetre (1. ábra), ügyelve, hogy a védőkeret (G) füleivel (H) középre igazítsuk az egységet (2. ábra).

### **17. oldal – Q1 lépés**

A továbbító egység levegő kivezető szerelvényéhez (TC) a külső tető alatti (URS) vagy kültéri (URE) motor egységhez történő csatlakoztatás érdekében illesszük a megfelelő a csövet (FR) (1. ábra).

Emeljük az elszívót az álmennyezethez (2. ábra), majd vezessük át a láncokat az elszívó biztonsági furatain keresztül (3. ábra).

Emeljük meg a kivágásokat, majd helyezzük a motor egység (SLIM) csatlakozóját (CUE) a furatba (4. ábra).

Helyezzük az elszívót az előzőleg megerősített álmennyezethez: ahogy a kampók (G) kinyílnak, időlegesen rögzítik a készüléket az álmennyezethez (5. ábra). Húzzuk meg a csavarokat (V3) a kampók (G) kinyitásához, ezzel stabilan rögzítjük a készüléket az álmennyezethez (6. ábra).

### **17. oldal – Q2 lépés**

Nyissuk ki a külső elszívó panelt (20. oldal, I ábra), vegyük ki a zsírszűrőket (FM) (20. oldal, U ábra), majd vegyük ki a dugattyút (20. oldal, V ábra) (1. ábra).

Rögzítjük a továbbító egységet (CT) a készülékhez a 8 csavarral (V5) (2. ábra).

Csatlakoztassuk a külső tető alatti (URS) vagy kültéri (URE) motor egység csatlakozóját (CE) az elszívó csatlakozóhoz (CE) (3. ábra).

Rögzítjük a láncot a készülékhez a tartozékként járó csavarokkal (V4) majd vágjuk el a túllógó részt (4. ábra).



A tető alatti (URS) vagy kültéri (URE) külső motor egység összeszereléséhez tanulmányozzuk az egységhez tartozó útmutatót.



#### **A készülék és a külső egység csatlakoztatása csőgallérral (FC)**

A csőgallérral (FC) a megfelelő csővezéssel keresztül csatlakoztathatjuk a készüléket a tető alatti (URS) vagy kültéri (URE) motor egységhez.

### **18. oldal – R lépés**

Amennyiben visszacsapószelepet kívánunk alkalmazni, szereljük fel azt a csőgallérra (FC) (1. ábra). Csavarhúzóval vagy fogóval nyomjuk lefelé a szerelvény lapátjait (2. ábra). Tető alatti (URS) külső egység használata esetén szereljük ki a visszacsapószelepet (lásd a 11. oldal a F utasítást).

### **18. oldal – S1 lépés**

Emeljük az elszívót az álmennyezethez (1. ábra), majd a csőgallért (FC) csatlakoztassuk a tető alatti (URS) vagy kültéri (URE) egységhez a megfelelő csővezéssel (F) (2. ábra). A láncokat vezessük át a biztonsági furatokon keresztül (3. ábra).

Emeljük meg a kivágásokat, majd helyezzük a tető alatti (URS) vagy kültéri (URE) motor egység csatlakozóját (CUE) a furatba (4. ábra).

Helyezzük az elszívót az előzőleg megerősített álmennyezeti nyílásba: ahogy a kampók (G) kinyílnak, időlegesen rögzítik a készüléket az álmennyezethez (5. ábra). Húzzuk meg a csavarokat (V3) a kampók (G) kinyitásához, ezzel stabilan rögzítjük a készüléket az álmennyezethez (6. ábra).

### **20. oldal – S2 lépés**

Nyissuk ki a külső elszívó panelt (20. oldal, I ábra), vegyük ki a zsírszűrőket (FM) (20. oldal, U ábra), majd vegyük ki a dugattyút (20. oldal, V ábra) (1. ábra).

Csatlakoztassuk a tető alatti (URS) vagy kültéri (URE) motor egység csatlakozóját (CUE) az elszívó csatlakozóhoz (CE) (2. ábra).

Rögzítjük a láncot a készülékhez a tartozékként járó csavarokkal (V4) majd vágjuk el a túllógó részt (3. ábra).



A tető alatti (URS) vagy kültéri (URE) külső motor egység összeszereléséhez tanulmányozzuk az egységhez tartozó útmutatót.

## MIKOR JAVASOLT BE- ÉS KIKAPCSOLNUNK AZ ELSZÍVÓT?

A főzést megelőzően legalább 1 perccel kapcsoljuk be az elszívót: ezzel elérjük, hogy a légáramlás az elszívási felület felé terelje a párákat, gőzöket. Főzést követően hagyjuk addig működni a készüléket, amíg a teljes páramennyiség eltűnik, és a szagok megszűnnek. Amennyiben szükséges, az elektronikus nyomógombos panelen az időzítő gombbal elérhetjük, hogy 15 perces működést követően a készülék automatikusan kikapcsoljon.

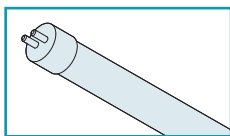
## MILYEN SEBESSÉGFOKOZATOT ALKALMAZZUNK?

Az **első** fokozat kis áramfelvételű, energiatakarékos mód a levegő tisztán, frissen tartására, a **második** fokozat normál körülmények közötti elszívásra szolgál, a **harmadik** fokozat erős pára, szagok esetén alkalmazandó.

## MIKOR TISZTÍTUK, CSERÉLJÜK A SZŰRŐKET?

Az elszívó mosható fém zsírszűrőkkel van ellátva, melyek kb. 30 üzemórát követően mosást igényelnek. További információkat a **Karbantartásról** szóló szakaszban találunk.

## VILÁGÍTÁS



A lámpa fénycsöves világítással rendelkezik.

Amennyiben a fénycsövet cserélni kell:

- áramtalanítsuk a készüléket a dugvilla kihúzásával vagy a megszakító lekapcsolásával.
- nyissuk fel a külső elszívó panelt (lásd a 20. oldal, **I** ábra),
- vegyük ki a zsírszűrőt (lásd a 20. oldal, **U** ábra).

## 20. oldal – **V** lépés

- Csavarhúzóval vegyük ki a rugót (**MO**) (**1.** ábra), ezzel a kar (**BR**) leválik a külső elszívó panelről, és a panel teljesen kinyílik, így szabadon hozzáférünk a készülék belsejéhez (**2.** ábra).
- Vegyük ki a fedő elemet (**N**) (**3.** ábra).
- Vegyük ki a kiégett fénycsövet (**M**) (**4.** és **5.** ábra).
- Helyezzük be az új fénycsövet a **4.** és **5.** ábrán illusztrált műveletsor fordított végrehajtásával.



**Az új fénycső a régivel megegyező típusú legyen!**

- Helyezzük vissza a fedelet (**N**) a **3.** ábrán látható műveletsor fordított sorrendben történő végrehajtásával.
- Helyezzük vissza a zsírszűrőt.
- Helyezzük a kart (**BR**) az **1.** ábrán jelölt műveletek fordított sorrendben történő végrehajtásával.
- Csatlakoztassuk a készüléket a hálózati áramkörhöz.

## TÁVVEZÉRLŐ HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

A Nuvola elszívó egy 4 csatornás rádiós távvezérlővel van ellátva.

Az elszívót helyezzük távol más, elektromágneses hullámokat (pl. mikrohullámú sütő) kibocsátó berendezésektől, melyek zavart kelthetnek a távvezérlésben, illetve a készülék elektronikus funkcióiban. A maximális hatótávolság 5 méter, ahol a távolság függ az egyéb eszközök keltette elektromágneses interferenciától.




**A távvezérlő 433,92 MHz-es frekvencián működik.**

## TÁVVEZÉRLŐ KÓDJÁNAK MÓDOSÍTÁSA


Az alapértelmezett kód gyárilag beállításra és mentésre kerül: ez a kód szükséges a vezérlőparancsok eljuttatásához a távvezérlőtől a készülékig.

Amennyiben az egyéb eszközökkel fellépő elektromágneses interferencia miatt a távvezérlő nem működne megfelelően, új kódot hozhatunk létre az és pontokban szereplő műveletsor végrehajtásával.



### **1** ÚJ KÓD LÉTREHOZÁSA

- Áramtalanítsuk a készüléket a dugvilla kihúzásával vagy a megszakító lekapcsolásával.
- „Kód csere” módba történő belépéshez nyomjuk le egyszerre a  és  gombokat a távvezérlőn egészen addig, amíg a kijelző villogni nem kezd (lassan, kb. 4/5 másodperces gyakorisággal).
- A villág megkezdését követő 5 másodpercen belül nyomjuk le a  gombot egy új kód létrehozásához és elmentéséhez: a mentést a kijelző három rövid felvillanással jelzi. Az új kód felülírja a korábbi gyári kódot.
- Csatlakoztassuk az elszívót a hálózati áramkörhöz, ügyelve, hogy a világítás és a motor kikapcsolva legyen.

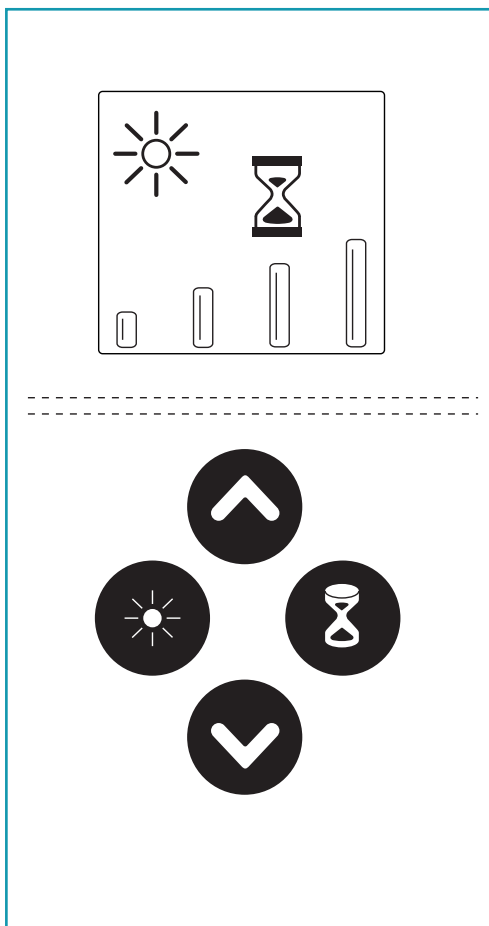
### **2** TÁVVEZÉRLŐ ÖSSZEHANGOLÁSA A KÉSZÜLÉKKEL

Az új kód mentéséhez nyomjuk le a  gombot az elszívó nyomógombos kezelőpaneljén úgy 2 másodperc hosszan, majd miután a piros LED-lámpa kigyulladt a panelen, 10 másodpercen belül nyomunk le bármilyen gombot a távvezérlőn.

### GYÁRI KÓD VISSZAÁLLÍTÁSA

- Amennyiben az alapértelmezett kódot vissza kell állítanunk, áramtalanítsuk az elszívót, majd egyszerre nyomjuk meg a  és  gombot a távvezérlőn több mint 5 másodperc hosszan. Ezzel visszaállítjuk a gyári kódot.
- Hajtsuk végre a távvezérlő és az elszívó összehangolását ismertető szakaszt.
- Csatlakoztassuk az elszívót a hálózati áramkörhöz.

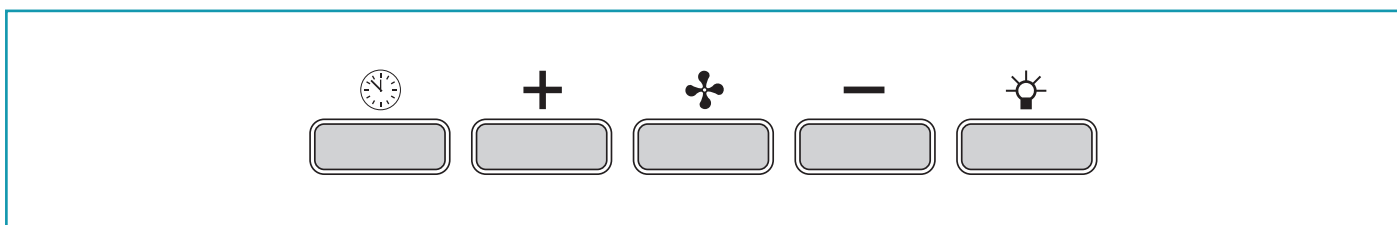
## TÁVVEZÉRLŐ HASZNÁLATA



	<b>Világítás gomb</b> BE: világítás ég (a kijelzőn a ☀ jel látható) KI: világítás ki (a kijelzőn a ☀ jel nem látható)
	<b>Plusz gomb</b> Nyomjuk meg a motor kikapcsolt állapota mellett (a kijelző üres) a készülék első fokozatban történő elindításához. Amennyiben a motor jár, a gomb megnyomásával növeljük a sebességet. Az 1., 2. és 3. és 4. fokozat ezek megfelelő számaival jelennek meg a kijelzőn: . A motor 4. fokozatban hét percen át üzemel, majd visszavált 3. fokozatra.
	<b>Mínusz gomb</b> Nyomjuk meg a motor kikapcsolt állapota mellett (a kijelző üres) a készülék első fokozatban történő elindításához. Amennyiben a motor jár, a gomb megnyomásával csökkentjük a sebességet. Az 1., 2. és 3. és 4. fokozat ezek megfelelő számaival jelennek meg a kijelzőn: . Amennyiben a motor 1. fokozatban jár, nyomjuk meg a gombot az elszívó kikapcsolásához.
	<b>Időzítő</b> Nyomjuk meg akkor, amikor a motor jár: az időzítő funkciót be- és kikapcsoljuk. A funkcióval a készülék 15 perc működés után automatikusan kikapcsol. A funkció bekapcsolását a  jel mutatja a kijelzőn. Amikor az időzítő funkció aktív, az elszívó még bármikor kikapcsolható a sebesség  gombbal történő csökkentésével egészen addig, amíg a motor kikapcsol: az időzítő funkció automatikusan kikapcsol, és a  jel eltűnik a kijelzőről.

### Az elektronikus nyomógombos kezelőpanel használata

Amennyiben szükséges, az elszívón található kezelőpanel nyomógombjaival is vezérelhetjük a készüléket.



	<b>Időzítő / szűrő figyelmeztetés</b> Nyomjuk meg akkor, amikor a motor jár: az <b>időzítő</b> funkciót be- és kikapcsoljuk. A funkcióval a készülék 15 perc működés után automatikusan kikapcsol. A funkciót bekapcsolva a piros LED-lámpa villogni kezd. Amikor az időzítő funkció aktív, az elszívó még bármikor kikapcsolható a  gomb lenyomásával: az időzítő funkció automatikusan kikapcsol, és a piros LED-lámpa kialszik. Amennyiben a sebességet úgy módosítjuk, hogy az időzítő funkció aktív, az időzítő automatikus elvetésre kerül.
	<b>Mód gomb (BE/KI)</b> A gombot lenyomva az elszívó motor bekapcsol (vagy kikapcsol): a kikapcsolás pillanatában jellemző sebességen kezd el működni. Eltérő sebesség alkalmazásához nyomjuk meg a + és - gombokat.
	<b>Plusz gomb</b> A gombot lenyomva a motor sebessége nő. Az 1., 2. és 3. fokozatot a világító LED-lámpák száma jelzi vissza (nem számolva a világítást és az időzítő LED-lámpáját). A + gomb a 4. fokozatnál időleges hatású: a motor 4. fokozatban hét percen át üzemel, majd visszavált 3. fokozatra.
	<b>Mínusz gomb</b> A gombot lenyomva a motor sebessége csökken. Az 1., 2. és 3. fokozatot a világító LED-lámpák száma jelzi vissza (nem számolva a világítást és az időzítő LED-lámpáját).
	<b>Világítás gomb</b> BE: világítás ég – KI: világítás ki.



**Bármilyen tisztítás és karbantartási művelet végrehajtása előtt áramtalanítsuk a készüléket a dugvilla kihúzásával vagy a megszakító lekapcsolásával.**

A rendszeres karbantartás megfelelő működést és hosszú élettartamot biztosít a készülék számára.

Külön ügyeljünk a fém zsírszűrőkre. Ezek rendszeres tisztítása elősegíti, hogy zsír ne tudjon felgyűlni a készülékben (amely tűzveszélyt jelenthet.)

## KÜLSŐ TISZTÍTÁS

Javasolt, hogy két hetente (15 naponta) tisztítsuk meg a készülék külső felületét, így megelőzhetjük, hogy a lerakódó zsír, olaj kárt tegyen a külső felületben.



**Ne használjunk túl sok vizet a nyomógombos panel és a világító berendezések tisztításakor, nehogy nedvesség érje az elektronikus alkatrészeket.**

**Ne használjunk savas, súroló hatású, maró jellegű anyagokat, kendőket: ezt az utasítást figyelmen kívül hagyva a készülék felülete súlyosan károsodhat.**

A gyártó nem vállal felelősséget olyan károkért, melyek a fenti utasítások be nem tartásából erednek.

## SZÁLKORCOLT ROZSDAMENTES ACÉL FELÜLET TISZTÍTÁSA

A felület tisztításához a gyártó a „Magic Steel” kendők használatát ajánlja. Ennek hiányában nedves ruhával, enyhe folyékony mosogatószer vagy denaturált szesz alkalmazásával tisztítsuk a felületet. A felületet jól öblítsük át, és puha ruhával szárítsuk meg.

## FEHÉR, FÉNYEZETT KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA

Víz és szappan elegyével, puha ruhával mossuk át a felületet.

A felületet jól öblítsük át, és puha ruhával szárítsuk meg.

## BELSŐ ALKATRÉSZEK TISZTÍTÁSA

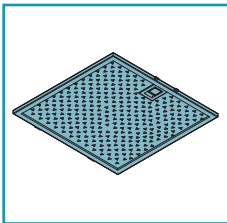


**Az elektronikus alkatrészeket, a motor alkatrészeit hígítóval, folyadékkal ne tisztítsuk.**

**Ne használjunk savas, súroló hatású, maró jellegű anyagokat.**

**Ezen műveleteket csak úgy végezzük, hogy a készülék áramtalanítva van: húzzuk ki a dugvillát az aljzatból, vagy a megszakítót kapcsoljuk le.**

## FÉM ZSÍRSZŰRŐK TISZTÍTÁSA



A zsírszűrők a levegőben szálló zsír-részecskéket kötik le, melyek felgyűlve a főzés közben esetlegesen keletkező lángokat táplálhatják, kellemetlen szagokat kelthetnek, illetve korlátozzák a levegő áthaladását, ezzel a készülék elszívási teljesítményét csökkentik.

Ezen okból a zsírszűrőket **rendszeresen, legalább havonta** át kell mosnunk: áztassuk forró víz és mosogatószer elegyében 1 órán át, ügyelve, hogy közben ne hajlítsuk meg a szűrőket. Ne használjuk maró hatású, savas vagy alkáli tisztítószereket.

Mosogatógépből is moshatjuk a szűrőket, azonban előfordulhat, hogy ennek hatására a szűrők elsötétednek: ezt elkerülendő kis hőmérsékletű (max. 55°C).

Nyissuk fel a külső elszívó panelt a zsírszűrők kivételéhez (lásd a **20.** oldal, **T** ábra), majd használjuk a fogantyút (lásd a **20.** oldal, **U** ábra). A visszahelyezéshez hajtjuk végre fordított sorrendben.



## KÉSZÜLÉK SELEJTEZÉSE ÉLETTARTAMÁNAK VÉGÉN

A keresztben áthúzott szeméttároló jelzi, hogy a készülékre a WEEE kategóriába tartozik, azaz elektronikus és elektromos készülékek azon kategóriájába, mely alá tartozó készülékeket közönséges háztartási szeméttel együtt nem selejtezhethetünk le, hanem olyan speciális gyűjtőkonténerben, gyűjtőtelepen kell leadnunk, ahol speciális kezelés céljából továbbítják majd a készüléket. Ezen speciális kezelés a készülék újból használható állapotba történő hozatalát jelentheti, vagy a környezetre káros anyagok biztonságos megsemmisítését, valamint az újrahasznosítható anyagok kinyerését. Ezzel az értékes nyersanyagokat takarítunk meg, illetve megelőzzük egészségünk és környezetünk károsodását. Kérjük a felhasználókat, hogy a közelükben elérhető gyűjtőtelepekkel kapcsolatosan forduljanak a helyi illetékes hatóságokhoz. A nem megfelelő selejtezésre vonatkozó büntetéseket a helyi, nemzeti rendelkezések írják elő.

## EURÓPAI UNIÓS ORSZÁGOKBAN TÖRTÉNŐ SELEJTEZÉS

Az EU WEEE direktívája eltérő módon kerül megvalósításra az egyes országokban, így kérdés esetén a helyi illetékes hatóságokhoz érdemes fordulni.

**Importőr:**

**MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.**  
a páraelszívók szakértője... 1995 óta

**H - 1211 Budapest, Mansfeld Péter u. 27**  
**(volt Bajáki Ferenc utca)**

**tel.: +(36-1) 427 0325, +(36-1) 427-0326;**

**fax: +(36-1)427 0327**

**[www.multikomplex.hu](http://www.multikomplex.hu)**

# falmec

JUST COOKERHOODS